BONDIA ARUBA®

Diasabra 22 di Juli 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Clientenan estafa a keda tera

Pagina 3

AZV a cubri gastonan na Aruba di Leoni



Pagina 2

Schotte sentencia na 3 aña di prizon



Pagina 9

PONY U8 ta gana prome dos wega den Serie Mundial



Pagina 18

DOW: Mota Engil y chauffeurnan a yega na solucion



Pagina 4

EDITORIAL

Definitivamente nos no sa planifica

Sin luga pa casi 200 mucha cu mester bay MAVO

Pagina 5

BONDIA ARUBA

AZV ta duna su banda di medaya riba caso di Leoni Brokke

ORANJESTAD – Despues cu Bon Dia Aruba a publica e articulo di Leoni Brokke 'Cana pa recuperacion', nos a tuma contacto cu AZV pa un reaccion y cu algun pregunta.

AZV ta duna di conoce prome cu tur cos, cu generalmente nan no ta sali cu informacion di pashent den prensa pa motibo cu como organisacion nan ta mara na secresia medico.

Ta solamente den casonan hopi limita y excepcional, unda e pashent mes y of su famia ta sali den medionan di comunicacion cu nan banda di medaya, y asina nan mes ta renuncia nan privacidad, AZV tambe ta duna informacion tocante e caso.

Informacion incorecto

Segun vocero di AZV Solange Tchong, ta splica Bon Dia, contrario na loke ta wordo indica den di e articulo, esta cu AZV no ta cubri gastonan ocasiona door di accidente, ta importante pa splica cu esaki no ta corecto.

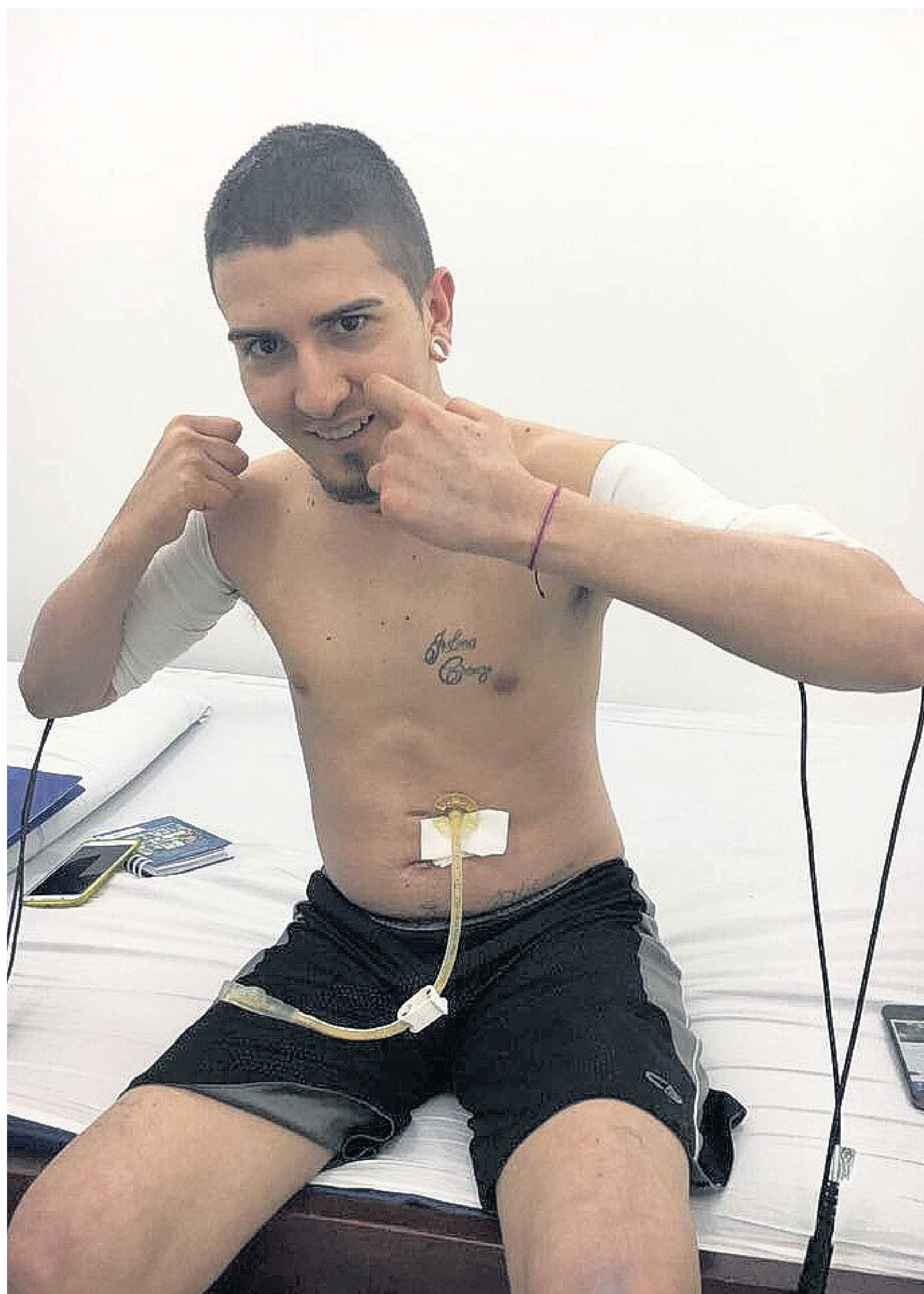
Segun AZV, ta cubri e gastonan medico na Aruba. Sinembargo e mesun ley di AZV ta stipula cu AZV tin e obligacion di recupera (cobra) e gastonan bek cu ta atribui na un tercer partido cu a ocasiona e accidente.
Den caso di Leoni Brokke, AZV a paga entre otro hospital tur su gastonan; hospital no por a manda un cuenta pa e famia.

Awor AZV ta den e proceso pa por recupera e gastonan aki di e tercer partido, for di cual specificamente ta recupera e gastonan bek for di e seguro di e partido cu a ocasiona e accident.

Segun AZV, ta cubri tur gasto medico, sea cu e lesion ta severo of no, con tal cu el a sosode na Aruba, cu e cuido ta indica medicamente y cu e cuido ta 'comun y coriente' dentro di e 'beroepsgroep'.

Pa terapia, e mesun criterionan ta valido, esta medicamente indica, duna na Aruba y 'comun y coriente'. Sra. Tchong ta splica cu AZV a wordo acerca den luna di november 2016 cu e pregunta si por yuda cubri e gastonan medico di Leoni Brokke na Colombia.

E momento ey, AZV ta wordo informa cu Leoni Brokke a haya un accident den luna di september y cu e famia riba su propio gastonan a traslada Leoni Brokke pa Colombia. Segun AZV Mesora nan a informa e famia cu esaki no ta posibel paso ya caba a bay riba nan mes. E ley di AZV ta bisa cu por cubri gastonan pa indicacion medico pa manda e pashent exterior pa motibo cu e cuido y tratamento por wordo duna na Aruba. E ley di AZV ta stipula cu tur cuido cu por wordo duna na Aruba, lo mester wordo duna na Aruba. Pa haya cuido medico den exterior, mester tin un peticion na AZV, establece E pensamento tabata cu kisas e gastonan di hospital lo por ta abou cu e famia lo por haya placa di e seguro pa cubri e cuenta di Colombia. Saliendo for di e punto di bista ey, AZV a pidi Dokter Horacio Oduber Hospitaal (HOH) un overzicht di e gastonan. Sin embargo, esaki tampoco



tratamento medico den exterior ora tin un aprobacion adelanta di AZV.

Cuido medico na Aruba

Den un intento pa busca un solucion, AZV a dicidi di acerca e dokternan local cu tabata tratando e pashent pa haya un opinion di nan tocante e condicion di sr. Brokke.

A resulta cu ora pashent tabata na Aruba no tabata tin un cu e cuido ta medicamente necesario y cu e cuido no por wordo duna na Aruba.

Despues di a ricibi e opinion di e dokternan local, AZV a busca mas aya. Cu e pensamento cu lo por wak con pa yuda e famia aki, a bay check con ta para cu e gastonan te cu e momento ey y e seguro di e 'aansprakelijke derde' esta e seguro di e tercer partido.

no por a bira e solucion ya cu e gastonan di ingreso y tratamento den HOH tabata hopi halto cu esaki lo surpasa e suma pa cual ta sigura, esta e suma sigura via e seguro di auto di tercer partido.

E ta nifica cu practicamente no ta resta nada pa e famia haya di e seguro di e tercer partido ya cu AZV tampoco lo por keda sin recupera su gastonan bek. Apart di esey, e proceso di 'schadeafwikkeling' ta uno unda tur gastonan relata cu e accidente ta wordo cubri door di e 'verzekerde som' cual ta nifica cu e 150 mil florin mester wordo reparti bou di tur esnan cu a sufri daño durante di e accidente. Na e momento cu e gastonan surpasa e 'verzekerde som' di 150 mil, lo aplica un 'pro rata factor' pa asina calcula con ta parti e 150 mil. Esaki ta e motibo pa cual e famia lo no haya e placa completo. E ta un formula cu por cierto ta wordo uza pa hopi compania di seguro.

Caminda legal pa cana

Segun AZV, nan a invita e famia pa papia y informa nan un biaha mas cu no por cubri e gastonan di Colombia pero cu manera sr. Brokke yega Aruba, e lo cay bou di e Fondo di AZV bek. Segun AZV, e famia a indica cu tin sospecho di negligencia medico. A base di esey, AZV a duna e famia tur informacion di e opcionnan legal cu tin.

Por ehempel di entrega reclamo na Inspectie Volksgezondheid Aruba, e Medisch Tuchtcollege y of Gerecht. Pa facilita e famia, AZV a ofrece cu lo yuda nan door di traha e carta di keho oficial pa Medisch Tuchtcollege.

Un concepto di e carta aki a wordo manda pa e mama di Leoni Brokke riba 15 di februari 2017. Despues cu a manda esaki, segun AZV, nan no a ricibi un reaccion.

AZV ta splica cu nan ta lamenta cu dentro di e ley di AZV no tin otro manera awor pa yuda sr. Brokke. E mesun ley AZV ta stipula cu una bes bo sali pa exterior riba bo mes, e ta keda bo propio gastonan. Toch AZV ta convenci cu a purba evalua tur opcion. Tur gastonan na Aruba (incluyendo dianan interna, test di laboratorio, radiologia, specialista, etc., etc.) a wordo cubri door di AZV.

Pa culmina nan ta bisa cu AZV no ta duna detaye di e gastonan na prensa pero e famia directo por pidi un specificacion di e gastonan si nan ta desea.

E mensahe mas importante di AZV pa nos comunidad ta pa evalua bon prome cu biaha pa exterior riba bo mes. Esaki ta duna speransa berdad, pero ta trece gastonan medico halto cu ne cu hopi biaha bo no ta spera.

Caso di estafa bou di investigacion

Pasaheronan cla pa vakantie a keda tera

ORANJESTAD – Tin un grupo di ciudadano cu nan soño di disfruta di un dushi vakantie a bira un nachtmerrie. Nan a cumpra nan ticket cerca un agencia di biahe y ora cu nan kier a biaha, a bin resulta cu e ticket aki ta falso y no tin validez.

Asina e hurista y actual PR di departamento di Asunto di Consumido, Amanda Maduro a declara na Bon Dia Aruba. E ta enfatisa pa e consumido ta na alerta y asina nan no wordo estafa.
Sra. Maduro a bisa cu for di siman pasa nan a haya dos keho – y e no ta descarta cu lo tin mas-- di diferente consumido contra e agencia di biahe "Mas Destino" situa den Kini Kini building. Un di e cliente perhudica a bay cumpra un ticket cerca e agencia di biahe menciona pa bula cu e compania Pawa pa Republica Dominicana y e otro cliente a cumpra un ticket pa un persona bula for di Ecuador bin Aruba y bay bek via e compania Avianca.

Ticket falso

E agencia di biahe a tuma tur e datonan pa e ticket y ademas tuma tur cobransa. Nan ta traha e ticket cu tur informacion den dje, entre nan nomber, itinerario y te hasta condicion general cu tin. Pero ora cu e personanan aki tabata cla pa haci uzo di nan ticket den nan respective aeropuerto, nan a wordo sorpresa cu niun di e datonan den e ticket no ta hinca den e sistema di e compania aereo. "Nunca e ticket a wordo cumpra", sra. Maduro a bisa.

Ora cu e clientenan a bay cerca e señora encarga cu e agencia di biahe, e ta duna como argumento cu e ta cumpra e ticketnan aereo via un otro compania, esta Xtreme Travel. Supuestamente e señora di "Mas Destino" ta manda e placa di e ticket cu e mes a elabora y bende na Aruba pa e compania Mericano aki, cu supuestamente mester a percura pa finalmente cumpra e ticket bendi na Aruba. "Te ainda nos no a haya un prueba di esaki!", Maduro a laga sa.

Tambe el a laga sa como hurista di e departamento di Asunto di Consumido cu den nos ley ta para cu tin dos partido den un acuerdo y den e caso aki e agencia di biahe "Mas Destino" ta esun cu directamente a cera e acuerdo aki di e benta di ticket cu e cliente na Aruba. Den poco palabra el a bisa: "E ta responsabel pa e acuerdo wordo cumpli. Den e caso aki e acuerdo no a wordo cumpli,



pues e ta responsabel tambe pa e daño y perhuicio akinan". Den cuadro legal el a laga sa cu ley di Aruba ta esun cu ta conta den e acuerdo aki; y esaki ta bisa cu e señora di agencia "Mas Destino" ta responsabel pa cu esaki.

Denuncia y caso penal

Nan por compronde cu e clientenan perhudica a cuminsa tuma algun accion tambe poniendo un keho cerca polis. Ademas lo bin un caso civil logicamente pa e consumido por haya su placa bek pero nan no ta descarta otro caso penal considerando cu e persona aki ta bendiendo ticketnan falso; pues e persona aki mester carga tur e consecuencianan cu esaki lo por trece cu ne. Sra. Maduro a bisa cu nan tambe lo tuma contacto cu recherche pa papia cu esun cu a tuma e caso aki pa wak si un persona asina por sigui opera e negoshi aki.
Departamento di Consumido a cuminsa haci nan investigacion riba e caso aki.
Ayera mainta nan a bay na oficina di PAWA caminda e manager a coopera bon cu e investigacion aki, unda e departamento aki a haya informacion cu tin diferente casonan similar. Maduro a bisa cu tin diferente hende cu a wordo estafa y – di local nan ta compronde – mayoria di nan ta via di e compania PAWA cu den e caso aki a wordo mal uza. Tin caso cu un cliente a cumpra cuater ticket di cual un so a wordo geboek, mientras cu e cliente a paga pa cuater ticket.
Te hasta supuesto ticket electronico (E-ticket) ta completamente falso. Tin diferente caminda cu nan ta uza un codigo pa traha un ticket y esun traha pa Mas Destino no ta cuadra. Un parti di e ticket cu e agencia di biahe aki a bende ta mustra cu ta gewoon un copy & paste di e condicionnan di otro compania aereo den e caso aki Aruba Airline, unda ta aparece e ruta di Panama cu PAWA mes no tin! E hurista y PR, Maduro a bisa cu e ta completamente ficticio!
Igualmente nan a averigua si berdaderamente e agencia di biahe ta registra den Camara di Comercio (KvK), caminda e manager director di "Mas Destino" ta poni bou otro nomber di e persona cu actualmente ta encarga di e agencia di biahe aki. E departamento aki di gobierno cu ta percura pa salvaguardia e derecho di e consumido a tuma contacto cu e persona aki kende a splica nan cu na aña 2015 pa 2016 e compania a bay practicamente failliet, y el a tuma over e agencia di biahe.
Maduro ta pidi pa cualkier otro persona cu a resulta afecta cu e benta di ticketnan ficticio pa tuma contacto cu nan departamento pa entrega keho y asina nan por wak kico nan por haci cu esaki. "Ta hendenan cu a perde hopi placa cu tur otro consecuencia cu nan vakantie ta wordo daña...", el a bisa.
Na final el a alerta e consumido pa tene cuidao ora cu nan ta cumpra nan ticket y si nan no tin un agencia di biahe di confiansa serio y acredita, ta miho pa nan cumpra e ticket directamente cu e compania aereo. E no ta sigur cu si e tipo di agencia di biahe aki a bin cu algun sorto di oferta special pa haya atencion di e clientenan, pero e departamento di Asunto di Consumidor ta compilando tur informacion riba e modus operandi aki.

Elmar cu gasto di 400 mil florin pa por a drecha kabel di 60KV

ORANJESTAD – Segun un comunicado emiti pa compania N.V. Elmar, despues di dos siman di e susedido na unda un contratista priva a kap e kabel grandi di 60KV, e kabel por wordo uza atrobe.

Tabata diahuebs dia 6 di juli ultimo pa mas o menos 10:30am cu e compania di construccion Odinsa a informa Elmar cu nan a kap un kabel di coriente na altura di Young Fellow Bar & Restaurant y cu e tabata bashando azeta. Segun e comunicado ta bisa, tecniconan di Elmar a activa mesora, a yega na e sitio, a logra tape e kabel y contene e azeta pa asina evita cu e lo a rementa. "Uzando 27 trahado entre esunnan di Elmar y di contratista priva y dos experto di kabel for di Hulanda, awe Elmar lo cuminsa uza e kabel grandi di 60KV atrobe. A kap e kabel dos siman pasa, cu consecuencia cu mester a kita coriente den varios area y parti e coriente via otro feedernan."



E comunicado di Elmar ta sigui bisa cu e accion rapido tabata crucial pa salba e kabel grandi riba cual ta pasa 60.000 volt di coriente. E mesun diadomingo despues di e susedido, a yega dos experto di kabelnan cu ta traha bou presion di azeta for di Hulanda pa asisti Elmar den drecha e kabel.

"Den fin di siman pasa a cuminsa test e kabel atrobe y tur prueba a resulta exitoso. Awe mainta a comisiona e kabel y e lo keda 24 ora bou 'spanning' pa asina diabierna drenta den funcion normal atrobe. Mester menciona cu e trabou grandi aki ta costa mas o menos 400 mil florin y ta bou responsabilidad di e compania di construccion Odinsa."
E comunicado ta finalisa bisando cu Elmar a sinta na mesa cu Odinsa pa sigura cu ta tene mas cuidao ora di cobamento riba e proyecto di Green Corridor, pa evita inconveniencia na clientenan.



Segun director di DOW:

Mota Engil y chauffeurnan independiente a yega na un solucion



ORANJESTAD – Director di DOW, Marlon Croes a informa ayera cu e departamento aki a atende cu e situacion cu a surgi cu e chauffeurnan cu a manifesta siman pasa contra trucknan cu e compania Mota Engil encarga cu e proyecto di Watty Vos Boulevard a bin di afo cu nan. "Nos a yega na un solucion diabierna nochi caba", el a bisa.

Tambe el a bisa cu actualmente e compania aki tin 80 trahado na nan servicio di cual un 80% di nan ta local y ademas nan tin 38 trucknan di compania grandi y chikito local. Ademas gran parti di e trucknan cu nan a bin cu ne lo keda riba waf, te ora cu e oferta local no ta suficiente pa atende cu e demanda di e trabou cu nan mester cumpli cu nan na tempo.

Mientras cu e otro ekiponan pisa, entre nan un bulldozer a sali caba pasobra nan tin cu opera nan pa crea trabou pa e trucknan chikito independiente por opera. "Sin e machinan ey, bo no por crea e trabou pa nan bin na remarca pa haci e trabou".

Reunion

Sr. Croes a bisa cu pa atende cu e situacion aki, DOW a tuma contacto cu e compania Mota Engil y despues nan a reuni diabierna anochi cu un grupo mas chikito (shete chauffeur) cu tabata representa e mayoria di e chauffeur independiente of compania cu tin truck y/of mashin pisa. E ta calcula cu total tabata alrededor di 30 chauffeur di truck.

Despues di scucha nan keho, DOW a splica nan e concepto di e proyecto aki y tambe riba ehecucion di dje. Nan elabora riba e ekiponan cu ta bin di afo pa traha riba e proyecto tambe. Sr. Croes a laga sa cu e grupo cu a atende e reunion a haya informacion cu durante e destaho publico, e compania Mota Engil a pone den su business plan cu nan lo haci gran uzo di ekipo y personal local den e proyecto aki. Den e caso aki nan ta haciendo uzo di e servicio di companianan grandi estableci na Aruba manera Arubaanse Wegenbouw, BIC, Thiel Corporation. Segun Sr. Croes esaki ta trece cu ne cu e chauffeur independiente di truck cu tin uno of dos truck, etc., "no a bin di biaha den e bista di Mota".

Director di DOW a laga sa cu despues di un deliberacion largo nan a bin na acuerdo cu lo wordo duna e mesun nivel di preferencia of oportunidad cu un compania grandi tin. Den cuadro di esey a wordo pidi pa nan traha un lista di tur ekipo disponibel cu nan tin pa entreg'e dialuna ultimo pa 5or atardi na DOW, pa asina traha un carta pa e compania Mota Engil lo por tin un pool di ekiponan disponibel pa haci uzo di dje. Pero solamente shete pa ocho contratistanan of chauffeurnan independiente di truck a entrega nan lista cu a wordo manda pa e compania Mota Engil caba.

Segun Sr. Croes a base di informacion di e compania Mota Engil, dos di e ocho a wordo contrata caba, y nan ta den proceso pa cera contract cu uno mas. E lista tambe ta inclui cierto rekisito cu nan tin cu cumpli cu nan pa nan por traha cu un compania den un proyecto grandi, ya cu tin cierto riesgonan cu ambos partido tin cu carga. Nan ta documentonan di e compania y nan ekiponan cu mester ta up to date. Tur esaki –segun director di DOW- a wordo palabra cu e representantenan di e chauffeurnan di truck. Talbes esaki ta e motibo cu no tur a cumpli debidamente pa entrega nan lista na tempo.

Oportunidad

Sr. Croes a bisa cu independientemente cu DOW a intermedia pa duna oportunidad pa nan por traha den e proyecto; pero den asunto di prijs DOW no ta mete su mes. El a indica cu e "ta un mercado liber cu tin cu regula su mes ariba base di demanda y supply cu bo tin".

Director di DOW a palabra cu e chauffeurnan di truck cu e ekiponan cu e compania Mota Engil tin ariba waf na Aruba – entre nan 4 truck cu water tanks y 8 truck di 20 yarda – ta keda ariba waf. Nan su turno nan lo sali despues pero solamente nan ta drenta den uzo den momento cu e chauffeur local independiente no por duna e prestacion di e servicio aki cu nan mester, ya cu e compania tin e compromiso pa cumpli cu e proyecto di Watty Vos Boulevard den e limite di 24 luna, locual ta demanda cu nan mester traha diferente etapa di e proyecto simultaneamente.



Logicamente e trucknan cu nan tin aworaki no por traha tur caminda pareu cual ta haci cu mester busca mas capacidad cerca e compania grandi y chikito.

Sede nobo di Stichting Rancho ta un bahul yen di recuerdo

ORANJESTAD – Cu musica Caribeño di e musico Colombiano, Alvaro "El Paly" Gamez y e Dj Ivan Barrera di Caleto Vinyl, Stichting Rancho a inaugura su sede nobo.



E sede aki ta un cas bieu riba adres J.G.Emanstraat 9, situa den pleno curason di e bario historico aki.

Director di e fundacion aki, Clifford Rosa cargando su baby Chiara Cacica a duna apertura na e sede aki, dunando danki na su propietario Jeroen Kuling y tur instancia tanto gubernamental como priva. El a gradici muy specialmente na Cede Aruba y representacion di Hulanda na Aruba (VNO) pa nan valioso ayudo y colaboracion pa fundacion Rancho por sigui funciona.

E concurencia di hende tabata grandi unda habitantenan di Rancho por a comparti cu e generacion original cu a biba den Rancho di antes. Un bon ehempel tabata e mesun sede di Rancho, un cas chikito di mas cu 150 aña di existencia cu ta manera un bahul dje di recuerdo.

Nan antiguo habitante tabata presente pa recorda e bunita recuerdonan cu nan a pasa aden di e cas aki. Un di nan ta Mirna Quandt un señora di 72 aña kende ta corda tempo cu e tabata un mucha , caminda hunto cu nan sernan keri di e famia Quandt-Pichon, e prome fam di Aruba y e di dos di Colombia, tabata biba na Rancho. Nan tabata 10 ruman cu a biba den e cas aki, pero prome cu nan, tabatin mas hende cu a biba den e cas aki; te hasta su wela yama cariñosamente como "Ma Yaya" (Catalina Ridderstap). Un di nan tabata Catalina Pacheco di origen Colombiano; Maria Quandt, Felicia Cobo kende tabata bende arepa y empana; y tambe Lila Toledo kende tabata casa cu Benjamin Toledo. "Ta mas hende a biba akinan", Sra. Mirna a relata na Bon Dia Aruba.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia24.com

Editorial



Definitivamente nos no sa planifica

Sin luga pa casi 200 mucha cu mester bay MAVO

Aruba ta parce desde antaño un luga unda nos ta 'Master den crisis management', pero 'nivel pre-escolar' ora ta trata planificacion sistematico. Di lo mas trankil nos ta haya di tende cu diripiente lo mester crea dependance pa scolnan MAVO catolico, pasobra nan no tin cupo normal pa casi 200 alumno. Awor ta bay busca manera pa crea un sucursal 'somewhere' pa pone nan aden… Pa colmo, no ta asina cu autoridadnan no tabata na altura, pero simplemente tur hende a sinta brasa crusa te awor, cu ta den di dos mita di juli, y djis aki scolnan ta habri atrobe.

Por bisa cu den e caso aki loke ta hacie pio, ta cu trata un di e materianan miho previsibel di gobernacion, pasobra tin e cifranan di e scolnan basico di tur aña, cu ta haci posibel di tin un calculacion bastante exacto di cuanto mucha ta sali for di educacion basico pa sigui den MAVO, y demas forma di enseñansa avansa. Bo no ni tin mester di un programa digital avansa pa maneha e cifranan aki; cu un simpel Excel-sheet bo por yega hopi leu.

Pero, ta parce cu no ta aki e asunto a pega tampoco… e problema ta cu no a actua riba e asunto aki, sabiendo tur esaki. A base di e cifranan a sucede… nada.

Y ken tin culpa o responsabilidad den esaki? Nos ta mira dos 'player' grandi cu a faya barbaramente: e fundacion di enseñansa catolico SKOA, y departamento/minister encarga cu enseñansa. Pakico SKOA? Pasobra e entidad ta responsabel pa hende di religion catolico por conta cu suficiente cupo na scolnan liga na nan religion. Y como cu e fundacion pa ley ta haya su fondonan di gobierno, perfecto, pero bo mester pidi esey pa bo por hay'e na tempo! Es decir, planificacion ta cuminsa aki y no tin excuus pa fayo. Si acaso a entama e asunto aki cerca gobierno (ministerio) na tempo, anto ainda ta hopi laat pa bin trece e asunto aki dilanti awor, mester a bati alarma basta tempo pasa caba!

Di otro banda, planifica cupo di diferente tipo di scol no ta tarea di e directivanan di scol so. Como cu gobierno ta subsidia tur scol, ta imposibel pa planifica na un manera drechi si bo no ta den comunicacion continuo cu tur entidad cu ta ricibi subsidio. Tambe pasobra gobierno ta responsabel pa enseñansa publico, cu dado momento, desea o no desea, ta den e posicion di absorba un surplus cu e scolnan di 'bijzonder onderwijs' no por maneha. Si mayornan cu no ta logra haya cupo nan un scol catolico y por scoge entre manda nan yiu te San Nicolas o mand'e un scol publico den area di Playa, nan por opta pa e ultimo aki. Y e ora e scol publico no por bisa no, y referi e alumno na e scol liga na su religion atrobe. Ta importante anto cu autoridadnan cu ta maneha subsidio, y esnan cu ta maneha planificacion di enseñansa en general ta completamente na altura di kico nan tin nan dilanti pa e proximo aña(nan). Y esey ta posibel? Si, pasobra enseñansa ta un di e terenonan mas facil pa proyecta cu tin, si bo ta haci bo trabao manera mester ta. Bo tin e cifranan di con e alumnonan ta move di un aña pa otro, di klas 1 te 6, bo sa e proporcionnan di ken ta bay MAVO, EPB, HAVO/VWO. A menos cu bo haya un 'asalto' enorme di un aña pa otro di mucha ilegal, bo mester por predeci cuanto mucha bo scolnan lo bay haya. Si no por planea esaki, anto ta nada mes den gobernacion bo por planea! Esaki tambe ta lanta duda di kico ta pasando den departamento di enseñansa, unda a pesar di un exceso di doctorandus nan no ta logra.

Pregunta: no ta e cosnan aki mester a bin dilanti caba den e debate riba presupuesto 2017 aña pasa? Asina leu cu nos memoria ta bay, nos no por corda cu esaki a bin dilanti, tambe pasobra esaki lo a causa un aumento di presupuesto di e ministerio aki. Esey lo ta grave pasobra e gastonan extra cu mester haci awor ta toca e presupuesto di e aña aki directamente y ademas, manera nos ta argumenta, e situacion mester tabata previsto caba aña pasa.

Manera ta sali na cla atrobe, tur hende ta gara pa sorpresa y mester wak ta con ta bay maneha e asunto aki. Tiramento di culpa riba otro no ta aceptabel y realmente ta un lastima cu parlamento no ta funcionando, pasobra ta esaki ta e tipo di asunto cu oposicion lo mester atende cu e minister responsabel. Hasta miembro di fraccion di gobierno lo mester ta preocupa cu esaki. Awor talbes nos por tuma nota di nan opinion den medio di comunicacion, te ey tambe. Mientras cu nos ta keda mantene nos critica riba e gobierno aki, pasobra den dos periodo di gobernacion nan no a logra ningun mehoracion di contenido di enseñansa, na ningun nivel, awor nos por mira cu na e nivel practico di simplemente hiba un administracion adecua, tambe no ta mira nada mas cu fracaso.

Mercosur a pidi stop di violencia pero no a expulsa Venezuela

ARGENTINA (Clarin).- tur presidente cu a participa den reunion di Mercosur a firma un documento conhunto, cu excepcion di Evo Morales, presidente di Bolivia. E documento no tabata hopi fuerte, manera gobierno di Argentina tabata pensa. E presion cu gobierno di Uruguay y otro gobierno a pone, tabatin resultado riba e organisacion y Mauricio Macri, presidente di Argentina, ken a suavisa su reclamo.



"Estadonan cu ta conforma Mercosur y estado asocia manera Chile, Colombia, Mexico y Guyana a mustra nan preocupacion pa e situacion grave di crisis politico, social y humanitario cu Venezuela ta bibando awor.
Nan no a splica nada tocante un limite di tempo of un posibel exclusion di Venezuela for di Mercosur, manera canciyer Argentino, Jorge Faurie a presenta, ora cu el a mustra riba e posibilidad di un decision mas drastico.
"Pais di Mercosur a haci un yamado na gobierno di Venezuela pa detene e situacion di violencia, como tambe e liberacion di tur preso politico, un establecimento corecto di orden institucional, vigencia di estado di derecho y separacion di podernan, den un ambiente di respet pa tur garantia constitucional y di respet pa derecho humano."
Presidente di varios pais a reclama gobierno di Maduro y oposicion. Nan a invita gobierno y oposicion pa no planifica ningun actividad cu por dividi e sociedad Venezolano mas, of cu por haci e crisis mas grave, cu conflicto institucional. E solicitud aki ta encera e posibilidad cu Nicolas Maduro, lo suspende e realisacion di Asamblea Constituyente riba dia 30 di juli.

"E solucion posibel pa e crisis aki ta un solucion cu ta bin for di pueblo Venezolano, presidentenan di Mercosur a haci un yamado na gobierno y forsa di oposicion di Venezuela, pa participa den un dialogo, cu lo permiti un acuerdo politico cu credibilidad," e documento a splica.
"Finalmente, tur Estado cu ta parti di MERCOSUR y Estadonan Asocia manera Chile, Colombia, Guyana, y Mexico, a recorda nan disposicion pa yuda di cualkier manera posibel den e proceso di dialogo entre Venezolano," e documento ta splica.
Declaracion di e paisnan aki no a laga cla cual herment nan lo por duna Venezuela, pa materialisa nan ayudo. Canciyeria di Argentina tin duda riba cual pais amigo por purba yuda y dialoga cu Venezuela.
Evo Morales, ta e unico presidente cu no a firma e documento aki. Morales a bisa cu Merca ta tras di e crisis na Venezuela. "Maduro a wordo scogi pa voto popular," Morales a bisa.

Despues di e nombramento di 33 magistrado nobo

Venezuela tin dos Tribunal Supremo di Husticia

VENEZUELA (ElTiempo).- Diabierna Asamblea Nacional, parlamento di Venezuela, domina pa un mayoria di diputado di oposicion, a nombra 33 abogado como magistrado nobo, cu obhetivo di traha den Tribunal Supremo di husticia. E decision aki ta desafia Tribunal supremo di Husticia, pasobra e institucion aki a bisa, cu hues cu oposicion a nombra como magistrado, lo por bay prizon, pa delito di "usurpacion di funcion".





Ultimo lunanan di aña 2015, parlamento di Venezuela, cu tabata domina na momento ey pa mayoria di diputado di gobierno, a nombra 13 magistrado principal y 20 suplente pa traha den TSJ. E proceso a ser critica pa grupo di oposicion, pasobra e proceso supuestamente tabata pura y cu iregularidad. Parlamentario di oficialismo a nombra magistradonan, par di dia prome cu oposicion a gana eleccion y asina nan a asumi mayoria den parlamento.
"Nos no lo detene, Venezuela lo tin un tribunal supremo di husticia y tur institucion pa servicio di nan pueblo, y no pa servicio di un presidente di turno, y tampoco pa ningun partido politico," Carlos Berrizbeitia, diputado di AN a bisa, durante un sesion na Caracas.
Magistradonan cu a bay ayera na AN, a keda huramenta.
Luisa Ortega Díaz, Fiscal General di Venezuela a denuncia algun iregularidad riba nombramento na 2015 di e magistradonan, cu awor parlamentarionan a dicidi di cambia, pa motibo di iregularidad den nan nombramento. Ortega a declara tocante e nombramentonan aki, varios siman despues cu el a dicidi di aleha di politica di gobierno di Maduro, ora cu el a critica tambe e decision di maximo tribunal di Venezuela.
E pleito entre podernan na Venezuela ta profundisa mas ainda e crisis politico di e pais aki, caminda miyones di persona a sali pa protesta riba caya, desde luna di april contra gobierno di Nicolas Maduro.
Diahuebs Tribunal Supremo di Husticia a splica den un comunicado cu "Sala Constitucional di Tribunal Supremo di Husticia a declara e proceso cu Asamblea Nacional lo realisa como nulo, ora cu nan purba di nombra un grupo di magistrado como funcionario nobo di maximo tribunal di Venezuela.
TSJ a splica cu e periodo di nombramento di hues actual no a vence ainda. P'esey nan ta considera cu e proceso ta nulo. Organo di husticia a bisa cu esunnan cu lo eherce funcion publico civil of militar indebido, lo keda deteni pa delito di "usurpacion di funcion."

33 magistrado titular di TSJ tin como funcion dicidi tocante, si ta existi of no algun motibo pa acusa presidente di Venezuela, asina como tambe vice-presidente, ministro, diputado, diplomatico y otro funcionario di administracion publico. Nan tin como funcion tambe purba di soluciona conflicto entre tur poder publico y dicidi riba aplicacion di leynan cu por keda aproba den Asamblea Nacional.



Kenji Fujimori a dirigi palabra na su ruman Keiko, criticando intolerancia den partido Fuerza Popular

PERU (ElComercio).- E congresista Kenji Fujimori a manda un mensahe pa su ruman muhe Keiko, ex-candidato presidencial y lider di partido Fuerza Popular.

E yiu menor di Fujimori, a cuestiona den un articulo di opinion cu a ser publica na "Hildebrandt en sus trece", e carta cu 23 colega di su partido lo a manda pa su ruman muhe, pa solicita anulacion di e proceso disciplinario contra e ruman, y cu segun su opinion lo mester a cay "den un saco kibra." (a desparece).
Kenji Fujimori a splica cu mesun situacion ta sucede cu tur mensahe cu su tata, ex-presidente Alberto Fujimori a skirbi, ora e tabata cuestiona e sancion riba su yiu homber. Alberto Fujimori a bisa cu "e infraterno y deslealnan ta e otronan."
E yiu menor di Fujimori a papia tocante Rolando Reátegui, y el a splica cu apesar cu a sinti e advertencia, no tabatin ningun efecto, pasobra nan ta manera sordo. Pio ainda ta e situacion caminda un miembro di nos partido ta afecta e lider fundador. Dicon no tin ningun reaccion di band a di e partido?
Reátegui a critica e mensahe di Alberto Fujimori, ora cu el a skirbi faboreciendo su yiu. Alberto Fujimori ta un lider historico di e partido.
Mi ta puntra, ki tempo a cuminsa intolerancia den partido Fuerza Poular? E triunfo di intolerancia ta un victoria pober, den futuro ta perde mas cu e cos cu bo por gana awor," Kenji Fujimori a bisa.
Kenji a bisa cu e suspension di 60 dia ta arbitrario, cu su partido a pone riba dje. El a rechasa algun ofensa di su parti contra su coleganan, di cual nan ta acus'e.
"Nan no por expulsa mi, cu e pretexto di e liber ehercicio di mi derecho .. mi no a acepta ningun sanciona. Mi no a acepta ni sikiera un amonestacion verbal, cu par di amigonan a recomenda mi, pa asina purba di duna nan trankilidad."

Despues di asesinato di capo, miho conoci como"El Ojos"

Mas di 20 hende a keda deteni den operativo na Tlahuac – Mexico

MEXICO (Excelsior).- Mas di 20 persona a keda deteni durante un operativo, caminda a muri Felipe de Jesus "El Ojos", supuesto lider di cartel di Tlahuac – Chalco. Un grupo di suheto deteni ta den poder di Ministerio Publico, y nan ta acusa di sabotahe, daño na propiedad, atake riba caminda y otro delito mas.





E grupo di persona deteni a ser hiba pa e bunker di Procuraduria General di Husticia, pa tuma nan declaracion y haya sa e relacion di nan cu tur daño cu a tuma lugar na ciudad di Mexico, y posibel participacion den cartel di Tlahuac.

E detencion a laga varios caminda y caretera blokia pa varios minuut na e zona ey. Den e operativo a participa varios funcionario di secretaria di Marina Arma di Mexico. Despues di e suceso a keda varios truck kima riba caminda. Personal di secretaria di seguridad publico a cuida e alrededor di Zapotitlan y delegacion di Tlahuac, pa asina evita mas problema.
Durante e operativo, cu tabata dirigi pa Secretaria di Marina Arma, a muri Felipe de Jesus, alias "El Ojos", lider di un grupo criminal. Den e operativo mas di 300 polis a participa, pa controla accion di violencia y caminda cu a keda blokia pa supuesto mototaxista. Den e disturbio nan a kima 3 bus, y un truck na diferente punto di ciudad di Mexico.



Segun investigacion, suhetonan cu tabata traha como mototaxi tabata encarga di cuida e zona, y bati alarma pa e delincuentenan, ora cu nan tabata mira presencia di polis den e zona. Nan ta miho conoci como 'halcones'.

Cómplices de la banda de *El Ojos*



Gobierno di Colombia lo reforsa cu presencia militar na frontera cu Venezuela

COLOMBIA (Colombiano).- Aurelio Iragorri, ministro di agricultura di Colombia a bisa cu ehercito di Colombia lo reforsa e grupo militar, cu ta staciona na frontera cu Venezuela, pa motibo di varios caso di "fiebre aftosa" na e zona.



Juan Manuel Santos, presidente di Republica di Colombia a ordena fortalece plan di control y eradicacion di e virus aki, na zona di frontera cu Venezuela, minister a informa.
Funcionario a splica cu autoridad di Colombia lo aumenta vigilancia aereo, presencia militar y apoyo tecnologico di control y di inspeccion, riba tur caminda informal na frontera," mientras cu lo fortalece 73 warda di control militar na e zona.
Gobierno a haya sa di e prome brote di e virus di "fiebre aftosa" dia 24 di juni cu a pasa, na un tereno cerca di frontera cu Venezuela. "E situacion aki ta mustra cu e enfermedad ta un consecuencia directo di actividad ilegal di contrabando," Iragorri a splica.

Delincuentenan a participa supuestamente na asesinato na Brasil



Bolivia a detene cinco miembro di banda PCC y lo entrega nan na autoridad di Brasil

BOLIVIA (InfoBae).- Gobierno di Bolivia a detene cinco suheto di Brasil, cu ta relaciona cu e grupo miho conoci como Primer Comando di Capital (PCC). Autoridad di Bolivia a declara cu lo entega nan na autoridad di Brasil, pasobra aya nan ta acusa di asesinato y secuestro.



Carlos Romero, ministro di gobierno di Bolivia y general Abel de la Barra, comandante di polis a informa cu tres di e suhetonan deteni tin entre 18 y 20 aña, otro tin 27 y otro 44 aña, y ta considera e ultimo e lider di grupo B13 cu ta parti di e banda di delincuente PCC.
E supuesto fundador di fe accion aki a keda identifica como Jorge Pisco Da Silva.
E ciudadanonan di Brasil a wordo deteni na departamento di Pando, situa na frontera cu Brasil. Nan lo ser expulsa di teritorio Boliviano pa asina por keda na disposicion di polis di Brasil. Polis di Brasil a cuminsa traha riba tramite cerca autoridadnan na La Paz – Bolivia.
Romero a splica cu nan ta delincuente hopi peligroso, pasobra nan a participa den varios delito grave manera asesinato, secuestro y ladronicia na Brasil.
Tres di e suhetonan acusa a drenta teritorio di Bolivia, despues cu nan a horta un auto na gobernacion di Acre, na Brasil. Durante e accion criminal, delincuentenan a mara efectivo militar, mientras nan a domina nan cu arma di candela.
E auto cu e delincuentenan tabata usa pa huy a accidenta, y nan a bolter cune durante un persecucion di polis, na ciudad di Cobija, capital di Pando. E otro delincuentenan a keda deteni na un hotel di e ciudad aki.

Girobank a bende Plaza Hotel pa 16,2 miyon florin

WILLEMSTAD – Girobank a bende Plaza Hotel ayera na findishi pa 16,2 miyon florin. Chris Peterson, di Giro Bank a bisa cu a logra haya mas tanto cen pa e hotel, compara cu e prijs minimo di 9 miyon florin cu Girobank a pidi den e findishi.

Tin indicacion segun Peterson, cu e cumprado, ta haci mas negoshi na Corsou.

Ta trata dje Mericano John Burcham, kende ta CEO di Allied United Financial Corporation (AUFC), di Miami, kende na nomber di AUFC a cumpra e hotel. Sinembargo no ta conoci ainda ta cua partido den e aliansa aki a cumpra e edificio.

Girobank ta hopi contento cu e findishi di Plaza Hotel a bay bon ayera y ta spera cu esaki ta nifica tambe algo bon pa Corsou. No ta conoci ainda ta ken ta bay opera e hotel den centro di Ciudad.



Den un declaracion cu e representante di AUFC a haci pa Antilliaans Dagblad, el a indica cu lo competi e hotel den un hotel luhoso y lo haya e number di 'Waterford Doubletree Hotel, Spa, Casino Resort'.

Mientrastanto diahuebs tabata e prome dia di mira e findishi dje articulonan di Plaza Hotel. SVB y Landsontvanger ta coordina benta dje articulonan.

Entre otro ta bende tur mueble, cama, cuadro, inventario di cushina, aparatonan di gym.

E findishi ta tuma luga dia 26 di juli awor. Ta posibel cu e findishi ta dura mas dia.

Clientenan di Scarlet cu ta haci pago automatico ainda ta preocupa

WILLEMSTAD – Clientenan di Scarlet ta keda preocupa relaciona cu e problemanan cu a surgi cu e compania Scarlet. E siman aki Fundacion a informa cu el a tuma nota di constante reclamonan di clientenan di e compania di telecomunicacion Scarlet, pa cu interupcion di servicio di internet y telefon.

Pa tende e reaccion di Scarlet, Fundacion a tuma contacto cu e compania, esaki enano. Fundacion pa Consumido a papia tambe cu Bureau Telecommunicatie & Post, cu ta e regulado di mercado di telecomunicacion cu a indica cu nan ta tumando nan pasonan pa atende cu Scarlet pa cu nan concesion di provee servicio di telefon manera stipula den nan permit.

Clientenan cu ta paga pa medio di asina yama 'standing order' mester tuma contacto cu nan banco e para esaki. Asina tin claridad di parti di Scarlet tocante su problemanan y e compania reanuda entrega optimal di servicio-





nan di internet y telefon, por continua cu pago.

Mientrastanto tin indicacion cu clientenan cu ta haci pago automatico na Scarlet tin cierto preocupacion. Den e cuadro aki Fundacion pa Consumido ta splica e diferente metodonan pa haci un pago automatico. Esaki sin mas bo por cancela, sea via internet banking of via un branch, depende con bo a duna e instruccion inicial.

E hecho aki ta haci e posesion di e cliente di banco vulnerabel. Sigur si e mester prueba cu e montante cu a keda kita no ta cuadra. Pa proteha e consumido pa esaki ta usual rond mundo cu un cliente tin semper e derecho pa draai bek of cancela e pago automatico directo.

Pa e kitamento di cen no pasa mas den futuro e cliente ta anuncia esaki na e compania. Esaki los for di e derecho cu e cliente tin pa para of blokia un direct debit na su cuenta di banco.

Relaciona cu e problemanan cu a surgi cu Scarlet, Fundacion pa Consumido a constata e siman aki cu tin banconan cu ke pa e cliente demostra banco cu el a cancela e direct debit na e compania. Loke na opinion di Fundacion pa Consumido no ta corecto.

Sigur si den e caso di Scarlet ta publicamente conoci cu e compania no ta dunando e servicio cu clientenan ta paga pe. Di otro banda Fundacion pa Consumido a haya confirmacion cu e situacion actual di Scarlet ta keda monitor estrictamente pa e banco di cua el a haya e prome señalnan cu ta MCB.

Mirando comentarionan riba medionan social cu tin mas banco cu ta kere cu un contract di automatische incasso entre banco y un compania tin mas balor cu e relacion entre e cliente y su banco cu e ta confia cu su placa, Fundacion pa Consumido ta conseha pa avisa bo banco por escrito cu bo ta stop e pago automatico pa Scarlet. Dado caso banconan tog kita cen automaticamente for di bo cuenta, meld esaki direct na Fundacion pa Consumido.

E manera mas efectivo pa trece cambio den e situacion inhusto aki ta pa hunto entrega un claim cerca cada banco cu, a pesar di un instruccion di su cliente, tog ta kita cen for di su cuenta. E ora ey e risico di cada pago cu wordo haci na Scarlet lo ki riba lomba di e banco encuestion.

Sentencia a cay den caso Babel

WILLEMSATAD - diabierna 21 juli corte superior a dicta sentencia di e caso Babel cu ya tin algun tempo andando.

Informacion cu nos a ricibi ta cu Gerrit Schotte ta haya 3 aña di prizon y pa 5 aña cu e no por pone su mes eligibel pa eleccion. Su partner Cicely Van Der Dijs a haya 15 luna di prizon di locual 6 luna ta condicional. Corte Superior a rechasa e decision di Ministerio Publico pa encarcela Schotte di biaha.

Schotte a haci su mes culpabel di soborno di un ambtenaar,falsificacion di documento y labamento di placa, cual Schotte den su funcion como prome minister a haci pa un amigo comerciante. Aki ta unda el a falsifica recibonan cu el a tuma placa y a laba esaki na un of otro manera. schotte den su funcion como prome minister e tempo ey a abusa di confiansa di pueblo y a daña nomber di Curaçao.

Cicely Van Der Dijs hunto cu Schotte a haci su mes culpabel den labamento di placa. Ambos a comete un crimen unda un cantidad placa a desaparece, nan a viola ley di integridad y transferencia di transaccionnan financiero, economico. Cicely Van Der Dijs hunto cu Schotte a daña nan posicion excepcional cu nan a tuma den comunidad e tempo ey. E pareha lo bay casacion.



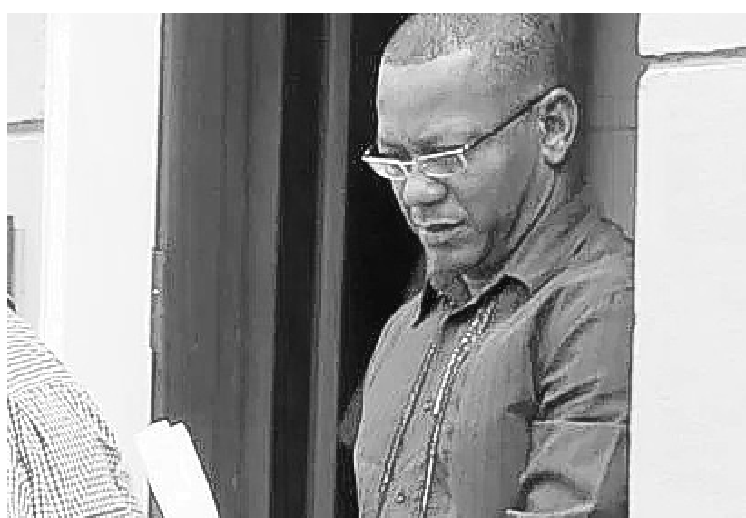
Chauffeur detene cu dos bloki di cocaina

WILLEMSTAD - Diabierna 21 di juli 2017, alrededor di 00.58 or, Polis durante nan patruya den area di Sta. Rosa a nota un auto cu a core pasa direccion contrai den un caya sin nomber, cu ta keda tras di un establecimento.
E agentenan a duna e chauffeur di e auto ordo pa para esaki. E chauffeur no a duna oido na e ordo di polis y a sigui core cu velocidad halto. Mesora e agentenan a start cu un persecucion tras di e auto den diferente caya den area di Sta. Rosa. Na e crusada Kaya Cintia / Kaya Bromelia e chauffeur a perde control, e auto a draai rond bay para y chauffeur a baha for di e auto. Na e momento ey polis a logra detene e homber sospechoso H.H. di 41 aña di edad, nace na Corsou.
Durante control den e auto, polis a haya dos bleki bou di e stoel di ocupante banda di e chauffeur cu ta contene un total di 24 saco di plastic cu cocaina cu a wordo confisca. Tambe polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.
A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxilia cu a ordena su encancelacion, pa no a sigui ordo di polis y violacion di e Ley di Opio pa mas investigacion.

Confusion riba siguridad extra pa pastoor Orlando Balentina

WILLEMSTAD – Mientras cu pastoor Orlando Balentina a informa su abogado na Hulanda, Natacha Harlequin, cu el a haya siguridad extra den prizon Bon Futuro, director di prizon SDKK, ta desmenti esaki. "E detenido ta keto bay cera mesun caminda cu ora cu el a drenta prizon". Asina director di Prizon, Urny Florin a bisa.

Un mensahe di app cu ta aparece entre otro riba ATK News, ta menciona cu: "Apostel Orlando Balentina despues cu e tabata cera den FOBA (SDKK), a manda Blok 1. Segun su abogado "Natacha Harlequin" , Orlando a haya extra siguridad paso no por garantisa su bida den area di cel aki".
Den contacto cu tabatin ayera mainta cu abogado Natacha Harlequin na Hulanda, el a bisa cu ora cu el a puntra su cliente, si el a haya siguridad extra, pastoor Orlando Balentina contest'e: 'si'. Sinembargo abogado Harlequin te ayera mainta no a ricibi ningun notificacion di instancianan oficial di e supuesto accion aki.
E abogado a confirma, cu pa medio di su colega abogado Alicia Blonk na Corsou, cu conhuntamente nan ta forma parti dje defensa di Orlando Balentina, a entrega algun tempo pasa un peticion pa siguridad extra di pastoor Orlando Balentina. Abogado Harlequin no kier a drenta den e detayenan di e motibonan dicon a pidi siguridad extra, pero a limita su mes na bisa cu tabatin 'motibonan' pa haci e peticion en cuestion.



Cu hopi enfasis, abogado Natach Harlequin a splica, cu e no por imagina su mes tampoco, ta kico un siguridad extra den nos prizon lo ta encera. E abogado no sa con e sistema aki lo ta funciona na Corsou.
Mientrastanto director di SDKK, Urny Floran, ta desmenti cu Orlando Floran a haya siguridad extra den prizon.
"E detenido ta ainda den mesun cel for di dia cu el a drenta prizon". Ta trata aki di un cel temporal, e director a bisa. Sinembargo e no ta na altura te ki dia e detenido ta keda den e cel aki.
Pastoor Orlando Balentina recientemente a haya sentencia di 9 aña di prizon, despues cu el a haci su mes culpabel na abuso sexual cu menor di edad y adulto.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un Chreysler Sebring aña 2000 por yama 569 1513 pa test drive

TA HUUR
Time share La Cabana to rent
studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR
Timeshare La cabana to rent
1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TE HUUR
Nieuw full gem aptm
2 slpk 2 airco inverter TV Cable wifi alarm prijs p/m 1,300 1 md borg. No kids, no pets
Tel. 585 5521/ 565 3228

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA BENDE
Cas na Esmerald
2 camber 2 1/2 baño riba un tereno di 764 m2
5 min for di Beach
Tel. 594 1496

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta bende mata di spinashi den potchi
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano
por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un cas na Papaya,
Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo
Afl.2.500,=
plus un luna borg.
Yama: **592 9966**

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un tereno propiedad na Dominicanesse straat, 425 m2 tin su pos coba cu coneccion di awa y coriente
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA HUUR
un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad y pa Afl. 1.800,00 pa luna
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ayo di 4 camber y 2 baño riba un halto cu view pa Afl.275.000,00
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA BENDE
Un cas di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Aruba Beach Club
week 30 -july t/m aug.5th
units 4 pers. kitchen
2 queensize bed 650
583 4403 / 560 3297

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Accidente basta fuerte cu herido na subida di Lago Heights

SAN NICOLAS – Diabierna atardi riba e subi di Lago Heights a sosode un accidente basta fuerte cu a laga persona herida.

Polisnan a presenta di biaha na e sitio y constata cu tin persona herida y a solicita









ambulance. Daño material na e Lexus tabata basta, a constata cu e chauffeur ta bou influencia di alcohol y a pone supla pa pasa un test. Durante test a surpasa e limite aki y polis a detene e chauffeur. Paramedico di ambulance a atende cu un persona herida.







Dos auto a dal den otro na Savaneta y un persona a keda levemente herida

SAVANETA – Diahuebs atardi riba e caminda di Savaneta a sosode un accidente entre dos auto polis y roadservice a presenta di biaha.

A constata cu un di e autonan a tuma e birada skerpi mucho afo y bay dal den otro auto cu consecuencia pasahero a resulta levemente herida den e Mazda. Ambulance a keda solicita unda paramediconan a atende cu e victima.

Spiel di dos auto a dal den otro y un persona a keda herida





ORANJESTAD – Diahuebs anochi riba Caya Boes Orman, antes yama Arendstraat a sosode un accidente entre dos auto cu a laga un persona herida.

Polis a presenta di biaha na e sitio a constata cu e Yaris bayendo pabou y e Chevrolet cora cu blanco bayendo pariba a bay mucho den banda robes y topa cu e Yaris unda ambos autonan spiel a dal basta duro y un persona a keda herida. Personal di ambulance tabata presente pa asina atende cu e victima herida.





Auto a dal den palo di luz na Casibari

CASIBARI – Diahuebs atardi riba e caminda di Casibari pa Sero Lopes chauffeur den un Kia Sportage a perde control y dal den un palo di luz.

E impacto fuerte a laga un persona levemente herida. Ambulance tabata presente y aki paramedico a atende cu e victima. Daño na e auto tabata considerabel takelwagen di seguro ta esun cu mester a presenta bay cu e auto cas.





Accidente pa falta di preferencia na Seroe Blanco







ORANJESTAD – Na e T-weg di Seroe Blanco pazuid di Bo Wah supermarket a sosode un accidente caminda un Ford van a subi caminda dal contra di un Hyundai Eon bayendo zuid.

Daño material tabata considerabel y un persona a resulta levemente herida y a keda atendi pa personal di ambulance.

Motociclista a purba core pa Polis pero no a yega leu



SANTA CRUZ – Diabierna mainta Polis motoriza a duna un homber riba brommer señal pa para pa controla su documentonan durante control den Santa Cruz.

E motociclista a trot pa Polis pa huy pero yegando e crusada di Cas Ariba eynan e motociclista a para. A resulta cu e brommer su documento no ta na ordo y e plachi number ta di 2005, e motociclista a haya su boet y keda na pia ya cu a confisca e brommer.

Entrada hudicial ayera na Uruguaystraat



ORANJESTAD – Ayera mainta a wordo teni un entrada hudicial na Uruguaystraat number 4, a base di un informacion cu a yega na e team di investigacion di UGC (Crimen Organisa).

Arrestatie Team a wordo uza pa drenta. Ta trata di un cas cu ta full gescot y pafo tin 4 apartamento. Aki AT a bin haya diferente hende homber y muhe. Nada di mucha. Resultado ta cu 49 hende a wordo aresta di cual 47 ta ilegal. Nan tur ta Venezolano.

No a haya niun arma of articulo horta, pero riba un di nan polis a bin haya un tiki marihuana. E luga ta sushi, y no ta adecuado pa acomoda tanto hende, asina creando un situacion di bida inhumano pa esnan envolvi.

Tur e hende nan aki a wordo transporta pa Gerechtsgebouw y despues di a ser atendi a wordo pasa pa Warda Nos Costa.

Na e accion a uza personal di diferente departamento, e.o. UGC (Crimen Organisa), TBP (Atraco), WI (Woninginbraak), Flexi Team, K9 y CEA. Tambe tawata t'ey presente Officier van Justitie y RC.

Ciudadano a haya mucha chikito su so riba caya





ORANJESTAD – Diabierna merdia un persona coriendo den Margrietstraat a topa cu un mucha muhe chikito su so riba caminda. Di biaha nan a core baha pa wak kico por a pasa cu e mucha y raporta na polis cu a haya un mucha riba caya su so. E famia a logra yega despues y asina tuma nan criatura over. Polis tambe a presenta pa asina papia cu e famia y wak unda e fout a sinta cu e mucha muhe chikito a subi caya sin nan sa.

Homber a flip y kibra cos den oficina di notario





ORANJESTAD – Diabierna atardi un homber a drenta den e oficina di Notario Yarzagaray riba L.G Smith Blvd y su cabes a flip cuminsa destrui cos den e luga y lanta cu e hendenan. E homber rato despues a sali bay cana banda di lama. Polis a presenta di biaha y asina logra topa cu e homber y tuma denuncia na e notario y detene e sospechoso.

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:09 pm y lo sali mañan mainta 06:24 am.

Biento:
For di por lo general direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante proximo 24 ora no ta bay tin disturbio cu lo afecta clima den region local. Pa e motibo aki no ta spera awasero significante riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia na costa noordwest di nos isla.

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Alex Schwengle

Stichting Sportsubsidie Aruba na Vigor 1 di januari 2018

ORANJESTAD – Diaranson anochi Comision Subsidio a duna Raad van Toezicht un presentacion di e trabounan di e comision, den presencia di minister Alex Schwengle.

Entrante dia 1 di januari 2018, e comision aki lo no ta den funcion mas y Stichting Sportsubsidie Aruba lo reemplas'e.

Cosnan ta cla ainda, pasobra Stichting Sportsubsidie Aruba mester keda reuni cu Comision Subsidio pa asina nan bay riba un overgang regeling desde awo te cu fin di aña.

E intencion ta cu pa dia 1 di Januari 2018 no lo bay tin mas e Comision Subsidio pero solamente lo tin e Stichting.

E motibonan pa bin cu e cambio aki ta conoci entre otro no tin un base huridico bon pe comision. Comision Subsidio ta ricibi placa for di Lotto pero tambe e otro placa cu nan ta ricibi segun e manera huridico esaki no ta bon regla.

Na final Minister ta esun cu ta carga cu tur responsabilidad.

Pero awo e Stichting lo tin e responsabilidad ey, unda cu nan lo bay tin un Raad van Toezicht di cual bou nan lo tin un directiva. Den e directiva aki lo bay tin un director y cu su staf.

E tempo pa haci esaki ta uno relativamente cortico, pasobra desde di awo te cu december nan lo ta trahando riba e overgang pa asina dia 1 di Januari 2018 nan lo traha completamente y lo stop cu e Comision Subsidio.

Minister Schwengle ta recorda tur federacion pa keda trankil pasobra ainda nada lo bay cambia.

Lo avisa tur federacion na tempo si acaso lo bay bin cambio den e reglanan cu ta stipula den e reglamentacion di Subsidie regeling, pa awor aki e mesun reglanan ta keda na vigor.

Na momento cu e Stichting keda cla, lo reuni cu tur federacion.

Exitoso buki Mafia Meid di Nyorka Lindeborg lo wordo promociona na Aruba



ORANJESTAD - Despues di un ronda promocional exitoso na Hulanda y Corsou, ta toca turno na Aruba pa conoce e historia impactante relata den e buki Maffia Meid, e autobiografia di Nyorka Lindeborg.

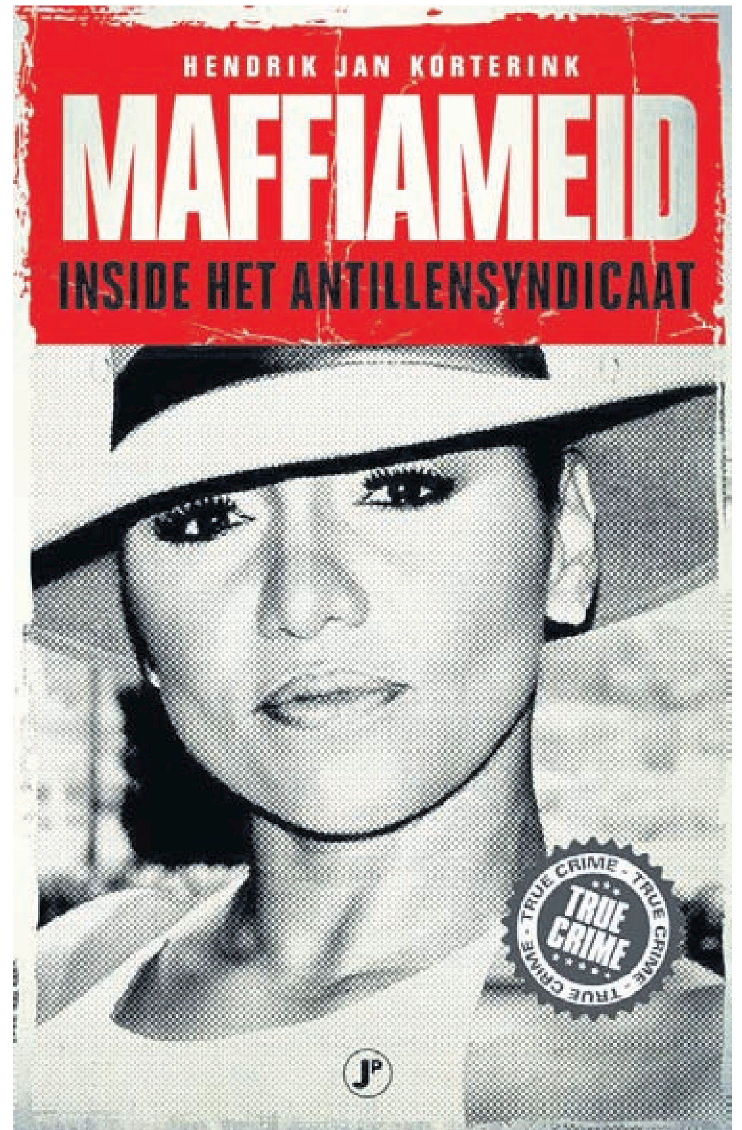
Nina su historia ta fungi como un inspiracion y advertencia serio pa hobennan pa no scoge un carera den criminalidad. A pesar di un hubentud turbulento, ta remarcabel pa mira con Nina a tuma rienda di su bida y awor ta pasa su tempo papiando cu hobennan den riesgo y mamanan soltero. Actualmente Tele Curaçao ta grabando un documentario di su bida, y e autor kier bishita Aruba fin di augustus pa presenta e buki y papia di su experencianan. Cu diesdos aña, nan ta ranc'e fo'i su padrastronan na Corsou y mande pa su mama na Hulanda, kende tabata traha como prostituta, na entre otro Arnhem, hunto cu su pareha nobo.

Nan tabata terorisa y abusa di Nina sin misericordia y asina a pone e hoben huy fo'i cas. Ta sigui un bida extraordinario rondona pa droga y prostitucion na Twente, Friesland, Groningen, Amsterdam y Rotterdam.

Nina ta hinca su mes profundamente den traficacion di droga, y ta drenta den un relacion cu un di e narcotraficante di mas grandi di Hulanda, Surinam y Antias Hulandes. E ta bira un di e transportado di droga di mas importante y ta hunga un papel estelar den top di e sindicato. Cu su personalidad colorido, pa añanan Nina ta logra di scapa e garanan di husticia y por poco a scapa cu su bida. Al final, Nina ta bin realisa cu e bida di crimen no ta paga, y e ta keda condena na e castigo di mas halto cu un muhe a ser condena pa un delito di droga den historia di reino Hulandes.

E buki di historia di Nina ta ofrece un entrada den e mundo fascinante y violento di e sindicato di crimen cu reisnan na Antias, Surinam y Hulanda, y finalmente ta conta con el a logra sali for di e bida aki. Co-autor Hendrik Jan Korterink ta skirbi pa entre otro Nieuwe Revu y Panorama.

Anteriormente el a publica varios 'bestsellers' cu ta inclui Bruinsma BV, Haagse Penoze y Cor – e secuestrado di Heineken, Cor van Hout. E buki Maffia Meid tabata 'sold out' na tur boekhandel na Hulanda, Corsou y tambe na Aruba. Awor a drenta un carga bek y e ta obtenibel na bo boekhandel preferi. Pa mas informacion y peticion pa entrevista, por manda un mail na menschemedia@yahoo.com Bishita www.facebook.com/Maffiameid of Instagram @maffiameid



Casa del Mar Beach Resort Aruba ta implementa siman di 5 dia di trabou



ORANJESTAD - Riba 1 di juli 2017 Casa del Mar Beach Resort a bira e prome Time Share resort na Aruba pa implementa e siman di 5 dia di trabou pa tur empleado.

Pa 2 aña largo e vision di Gerencia di Casa del Mar tawata pa duna nos empleadonan un miho calidad di bida y asina logra pa pasa mas tempo cu nan famia, bin traha relaha y enfoca riba nan trabou .

" Nos empleado ta e capital di mas importante di e Hotel"; e servicio cu nan ta duna na nos huesped ta determina si nos ta exitoso of no. Gerencia por entrena y guia pero ta e empleado ta intercambia cu nos huespednan diariamente. Si nos empleado ta Feliz,nos huesped tambe ta Feliz. Cumpli cu e meta di e siman di trabou di 5 dia a tuma 2 aña y tawata centralisa riba e promesa haci nan nos empleado y actua financieramente responsabel pa e doñonan di e resort. Trahando hunto, Gerencia, Hunta di directiva y e Team di Casa del Mar a logra haci e cambio aki posibel.

E doñonan di Casa del Mar tambe a reacciona masha positivo cu e cambio aki. Durante e añanan , nos miembronan a desaroya relacionnan duradero cu nos empleadonan, hopi di nan cu tin mas cu 20 aña di servicio cu nos hotel, dunando bon comentario riba e sonrisa y e servicio cu a mehora na nos resort. En general den e caso aki tur hende a sali ganado!

Atletanan prospecto di BMX, Dudley Ras y Davey Croes lo competi den e UCI BMX Championship na Rocky Hill, Merca





ORANJESTAD – Probechando cu nos ta den pleno vacacion escolar varios di nos atletanan ta biahando pa exterior unda nan ta participa den un of mas competencia y/of campeonato di deporte.

E hoben atletanan prospecto den e deporte di BMX, Dudley Ras y Davey Croes bou guia di coach Pedro Estaba lo competi den e campeonato mundial di BMX cu lo tuma luga na Rocky Hill, Merca e dianan 22 pa 29 di juli proximo. Pa ambos atleta e competencia aki lo sirbi como nan preparacion pa e Weganan Sur Americano Hubenil den luna di september proximo.
Tambe na mesun momento e ta sirbi pa evalua e nivel di tur e competidornan y e diferente seleccionnan cu lo competi den e Weganan Sur Americano Hubenil na Chile. Den pasado tur dos atleta a competi pa Aruba den campeonatonan internacional, pues nan tin e experencia. Mas cu claro e campeonato mundial aki ta un bon momento pa demostra cu Aruba tin bin coredo di bike cross cu por bataya memey di e grandinan.

Na e mesun momento un representante di Aruba Wielerbond, Sr.Gerald Rasmijn lo atende e Congreso di UCI BMX na Rocky Hill unda lo papia riba e ultimo desaroyonan di e deporte di bike cross na nivel mundial.
Un danki na Lotto, e loteria di Aruba cu pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe di e atletanan di BMX pa e competencia di UCI BMX na Rocky Hill y di e representante di AWB pa cu e Congreso di UCI BMX.

Atleta Jennifer Piter y Joel Kuiperi lo competi den weightlifting na Pan Americano

ORANJESTAD – Despues di a permanece pa mas cu 4 siman bou di supervision y preparacion intensivo den un campo di entrenamento na Medellin Colombia, bou guia di e ex entrenado nacional di Aruba, Sr. Adolfo Gallego, e atletanan elite di pesas, Jennifer Piter y Joel Kuiperi ta cla pa un otro reto esta competi den e Campeonato Pan Americano di weightlifting 2017 cu lo tuma lugar na Miami, Florida.



E campeonato aki lo ta e dianan 20 pa 27 di juli, unda Jennifer y Joel lo competi contra e miho hisadonan di peso den e continente America. Remarcabel ta cu e competencia na Miami ta un clasificatorio pa e Weganan Panamericano 2019 di Lima, Peru.
Durante di e competencia aki e atletanan di Aruba por acumula punto y asina clasifica den e sistema di puntuacion riba e ranking final, mas halto e ranking mas grandi e posibilidad di clasifica.

E clasificacion lo ta parti den dos competencia den nos region Pan-Americano y esaki lo ta e prome.
E atleta masculino Joel P Kuiperi lo competi den e categoria – 105 KG mientras e atleta femenino Jennifer Piter lo competi den e categoria - 63 KG. Hunto cu e atletanan lo biaha coach Patrick CA Vrolijk. Mester bisa cu e dos atletanan elite den e deporte di weightlifting tin record Arubano riba nan nomber y den pasado a participa den varios competencianan internacional den nos region. Mas cu claro cu exito unda nan a logra trece medaya pa Aruba.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe di e delegacion di pesas pa e campeonato Pan Americano di Weightlifting na Miami, Florida.

Pony U8 a bira e Team to Beat den e Serie Mundial



ORANJESTAD – Reciente mente e tin di Pony U8 a biaha pa Illinois pa participa den e Serie Mundial di softball. E Team di Aruba Pony U8 a hunga nan prome wega na Mount Vernon, Illinois. Nos muchanan tabata fuerte den e prome wega y aki ta unda nan ta knock out e team contrario cu un score di 20-0. Pa 7or di anochi, e ekipo di Aruba a hunga nan di dos wega cu a bay mas preta y emocionante cu suspenso.

Den e prome inning e ekipo contrario a bati Aruba cu un hit y combina cu erornan a bay riba 5-0. Aruba a logra score careda den e ultimo inning y ta habri e ultimo inning aki 7-5 pa e ekipo contrario.

Un hit di Max Irving Jr ta empata e wega na 7-7, mientras e hit di oro di Antoine a laga Quin score e careda ganado pa asina Aruba laga e ekipo contrario den tereno. Ayera Aruba a hunga nan wega banda di 1or y uno 4or pa asina completa nan wega-nan di grupo . Awe e rond di descualificacion ta cuminsa. Ta participa un total di 20 ekipo den 4 grupo di 5. Esaki ta segun e relato publica pa 297 Sports.





Team di Ciclista haciendo tremendo trabou na Atlanta

ORANJESTAD – Recientemente e cuater ciclistanan cua biaha pa Atlanta a inicia nan preparacion y careda. Na Aruba e ciclistanan no conoce e careda di “criterium racing”, pues e atletanan mester a traha duro pa esaki.

Di otro banda e atleta Jair Kelly a caba di regresa for di Irlanda pa asina join nan pa e careda na Atlanta. Jair Kelly lo ta regresando Hulanda pa core un otro tour di 6 dia na Assen otro siman, cual tin mas prioridad cu e careda na Atlanta. Esaki ta segun e relato publica pa 297 Sports.

Na e mes momento e ciclista Amanda Morales di FX Sports Aruba tambe a biaha pa asina participa na e careda aki. Mester bisa cu Amanda Morales di FX Sport a haci su maximo y a logra un luga riba podium pa Aruba na Atlanta. Pabien Amanda cu e logro aki.





Seleccion di Gymnasia Artistica atendiendo un campo di entrenamento



ORANJESTAD - Recientemente e seleccion di Gymnasia Artistica di Aruba a biaha pa Medellin, Colombia unda nan ta atendiendo un campo di entrenamento hunto nan coachnan, segun e relato publica pa 297 Sports .

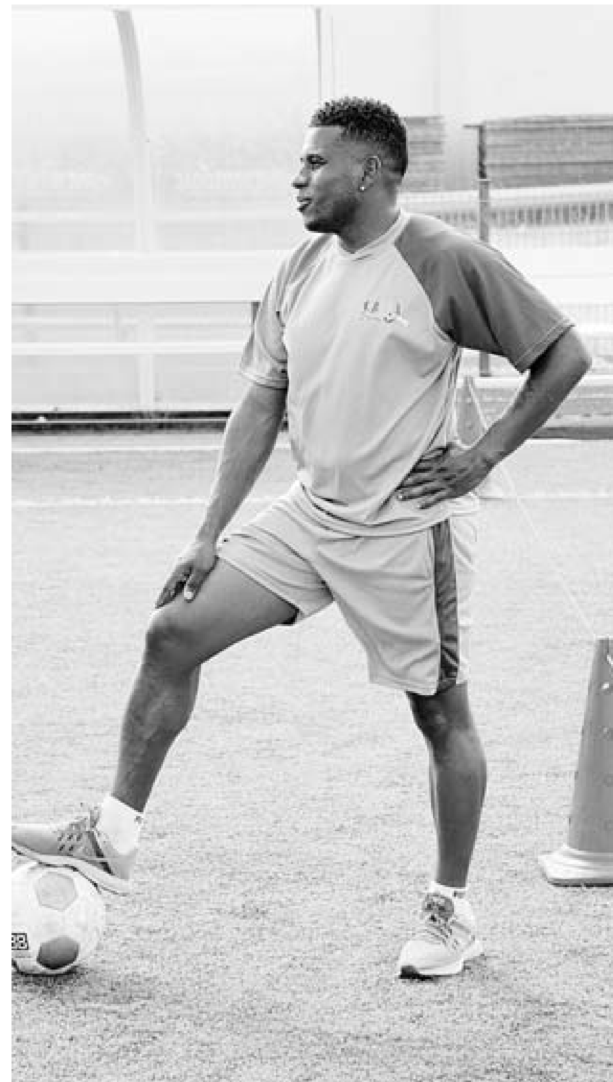
E campo di entrenamento aki a inicia dia 17 di juli y lo bay te cu dia 26 juli. E atletanan Sanne van Dam, Amika Every, Jesmea Jansen, Juneidy Odor, Ashley Provence, Rebecca Spellen y Kim de Vries ta e 7 atletanan di 11 aña bay ariba cu a haya subsidio pa atende e campo aki. Otro miembronan di seleccion cu tambe t’ey ta Zara Clark, Kaika Every y Milaini Gross hunto cu miembro di pre-selecion di avance Rianna Panneflek. Hunto cu e atletanan nos tin coach Jimmy Palma. Mester bisa cu despues di atende e campo di entrenamento aki e ocho atletanan Sanne van Dam, Amika Every, Jesmea Jansen, Juneidy Odor, Ashley Provence, Rebecca Spellen Zara Clark y Kim de Vries a wordo selecta pa e Federacion Gimnastico Arubano pa representa Aruba na e Sur Americano di Niveles USAG na Bogota, esaki ta pasa pa prome biaha den historia.

E combinacion di e campo di entrenamento hunto cu e competencia aki ta un bon momento pa nos atletanan di Gymnasia Artistica aplica loke nan a siña durante di e dos simannan di e campo na Medellin y mas cu claro amplia nan conocemento y haya mas experiencia.

Aruba Soccer Academy Su Segundo Soccer Summer Camp Un Exito Rotundo







ORANJESTAD – Siman pasa a tuma luga e segundo summer camp di Aruba Soccer Academy (ASA). Durante un siman largo, como 80 mucha entre 4 y 13 aña, parti den categoria U5, U7, U9, U11 y U13a train futbol bou guia di 12 trainers experiencia. Ta di dos biaha cu ASA ta organisa e camp aki, y trainers nan ta bisa cu por mira bek riba un siman hopi exitoso.

Coach David "Appie" Abdul ta conta cu tur dia tabata tin un schedule planea cu actividadnan diseña pa train tecnica, motoriek, ball control y habilidad, y tabata clausura e dia cu un 'partijtje'. Tambe tabata tin un dia cu a duna un tributo simbolico na Abdelhak Nouri, hungado di apenas 20 aña di edad di FC Ajax cu a sufri un derame celebral durante un wega algun dia pasa. Cu e gesto aki ASA kier a mustra nos apoyo pa Nouri, pero tambe conscientisa e muchanan di e importancia di solidaridad den deporte. Otro dia tabata tin waterdag, caminda muchanan a hunga wega cu awa, cu spons y cu waterballon, esaki tabata un dia hopi leuk. Un di e highlights tabata dia nos a haci un Penalty Shoot-out, caminda cada participante segun nan categoria a haya chens pa tuma 5 penalty. Dependiendo di cuanto goals nan a score, nan a wordo parti atrobe den Gold Cup y Silver Cup, y di cada grupo a saca prome, segundo y tercer luga. Pa algun mucha esaki tabata hopi spannend, el a hisa e competencia entre otro, pero tabata un bon training pa "good sportsmanship". Na final di e camp, cu e muchanan a ricibi un certificado di participacion tambe.

Tambe ASA tabata tin e honor di presencia di Coach Edward Breinburg, cu pa añanan caba ta headcoach di SV Excelsior na Rotterdam, tata di ASA su trainer vast Reinhard Breinburg. Ta duna ASA hopi orguyo pa bisa cu Coach Breinburg a keda impresiona cu e nivel y talento di nos hoben futbolistanan.

Continuacion riba Pagina 20











Continuacion di Pagina 19

ASA kier tuma oportunidad pa gradici dos sponsor cu a contribui na e summer camp, cu ta Subway y Save-a-Lot, cu a yuda pa e muchanan por a disfruta di algun snacks saludabel durante e siman di camp, y tambe Nagico cu ta main sponsor di ASA.

ASA ta un trainings school di futbol pa mucha entre 4 pa 13 aña di edad, zowel e aspecto tecnico, ball control y habilidad, pa yuda nan sigui crece den e deporte. ASA su focus ta pa ofrece un curriculum structura bou guia di trainers cualifica, pa duna un experiencia positivo y leuk!

Pa mas informacion di ASA por manda un email pa arubasocceracademy@gmail.com of yama 592-5235.









Jeffrey Kelly(AVP):

"Diferencia grandi y notabel entre ocho aña di gobierno di AVP y esun di MEP"

ORANJESTAD - Parlamentario di fraccion di AVP, sr Jeffrey Kelly ta mustra cu pueblo di Aruba ta dilanti di otro proceso electoral, pa eligi un gobierno pa e proximo periodo di cuater aña.

"Nos tin nos dilanti un proceso di eleccion hopi importante caminda pueblo di Aruba por scoge entre e prosperidad, continuacion di loke ta trata un prosperidad comparti, no solamente prosperidad pa un grupo chikito, pero prosperidad pa henter e pueblo di Aruba.

Nos lider di partido, sr Mike Eman, a bisa cu su persona y partido AVP lo no descansa te ora cu e felicidad yega den cada skina y cada hogar aki na Aruba.

Tin proyectonan grandi cu a wordo ehecuta, embeyecemento di centro di Oranjestad, drechamento di barionan, drechamento di scolnan y akinan tur hende por mira cu Aruba tin un gobierno cu ta duna bek na su pueblo,

Si nos para keto un rato pa nos mira y compara pa midi unda Aruba ta para awe y wak e situacion cu tabatin na 2009 ora cu partido MEP a haya e rechaso di nos pueblo y caminda pueblo a duna partido AVP un mandato di 12 asiento, tur hende por a tuma nota con nos a haya e pais aki aden.

Entre otro fondonan di pensioen tabata practicamente bancarota, turismo tabata den decadencia, entre otro un KLM cu practicamente no kier a bin Aruba mas, Carnival Cruises cu tambe a bay y asina nos por sigui menciona cantidad di otro cos mas.

Eynan, na rand di desaster total, gobierno di partido MEP a laga nos pais y awor cu nos ta na 2017, despues di 8 aña di gobernacion di partido AVP, nos por ripara e desaroyo inmenso cu nos pais a pasa aden.

Despues di eleccion na 2009, Banco Central a fiha cinco punto riba cual gobierno nobo mester a enfoca riba nan pa pone pais Aruba bek riba pia.

E prome punto cu Banco Central a fiha tabata pa drecha e situacion di e fondo di pensioen, e fondo di APFA, di dos punto tabata pa drecha e fondo di AZV cu tambe tabata den un situacion sumamente delicado.

Di tres punto di vital importancia cu Banco Central a trece dilanti tabata e situacion di turismo di Aruba cu a pasa den momentonan sumamente delicado bou di e maneho di gobierno di MEP.

Na mes momento tambe a menciona e situacion di e refineria, cu gobierno di MEP a laga dal su porta cera neglishando por completo e impacto economico cu esaki lo a trece cun'e pa economia di nos pais.

E otro aspecto tabata e situacion social den nos pais y e cinco puntonan aki Banco Central a considera di vital importancia pa e gobierno nobo di AVP na 2009, cuminsa atende mesora pa asina crea e confiansa bek den e desaroyo di nos pais.

Pa loke ta situacion di APFA Gobierno di AVP a haci un 'eenmalige landsbijdrage' di 180 miyon florin pa yuda y rescata e fondo aki y tambe a dicidi di bay over na aumenta e edad di pensioen gradualmente, pa sigura su futuro existencia.

Danki na e vision corecto di gobierno di AVP, turismo a conoce un era nobo den su desaroyo y a pesar di contratiemponan serio manera e situacion cu a surgi na pais bisiña Venezuela, e maneho hiba ta sigui consolida Aruba como un di e destinacionnan mas popular den Caribe.

Na mes momento gobierno a logra di sanea e fondo di AZV mientras cu na mes momento a bin logra haya un solucion pa reapertura di e refineria di San Nicolas cu ta den e proceso aki. Un proceso cu lo bay percura pa un spin off effect creando entre otro cuponan di trabou segun cu e proceso ta bayendo su curso.

Si nos analisa e rumbo cu pais Aruba ta bayendo despues di 8 aña di gobernacion di partido AVP, compara cu e estado cu el a wordo laga atras pa ocho aña di gobernacion di MEP, e diferencia ta notabel.

Nos gobierno a percura pa progreso, pa desaroyonan positivo, a cuminsa duna bek na pueblo y mas cu tur cos, pueblo ta mira na unda su placa ta bay, cu ta na su propio bienestar y felicidad," Parlamentario Jeffrey Kelly ta mustra.

Chris Romero (MEP):

"Traha den unidad cu nos pueblo lo ta e berdadero prosperidad pa nos Aruba"

ORANJESTAD - Si nos tuma un poco tempo pa pensa con Aruba ta awe y kico tin pa futuro, nos mester bisa cu nos NO ta den nos miho añanan.

Nos ta bibando den un Aruba unda tin placa pa tur proyecto menos pa scolnan nobo of un bibliotheek na San Nicolas, pa menciona algun ehempel.

Pero loke e Gobierno aki si ta bon den dje ta ora di bay haci politica riba medionan di comunicacion bisando cu educacion ta importante.

Nos ta bibando den un Aruba unda cu aunke tin un leerplicht na vigor, tin hopi mucha den criminalidad y esunnan cu hustamente a kies pa bay den deporte, of ta den cualkier otro organisacion, tin cu para banda di caminda pidi placa pa nan haya fondo pasobra e Gobierno aki no ta duna nan apoyo financiero.

Nos kier yama nos mes un pais desaroya, pero tur dia nos ta haciendo daño na nos medio ambiente door di no respeta areanan berde y rosando cantidad di matanan cu tin añanan creciendo, sin papia di e incapacidad enorme pa cu e maneho di dump.

Nos ta den un Aruba caminda ta basha asfalt, pone klinkers y yam'e calidad di bida, sin puntra si e casnan na banda tin awa of coriente, of si e muchanan a come prome cu nan a bay scol.

Nos ta bibando den un Aruba caminda ta pone 30 mucha den un klas y riba dje exigi resultado positivo for di maestronan.

Nos ta den un Aruba unda maestronan mester ta mama, tata, trahado social y hasta polis pa nan alumnonan.

Nos ta den un Aruba cu tin placa pa ruman pusta auto na Merca, pero no tin yudansa pa maneha y drecha e pista di careda cu tin aki na Aruba mes.

Nos ta bibando den un Aruba unda cu politiconan, na luga di busca y bin cu solucion, nan mes ta e origen di hopi di nos problemanan.

Nos Aruba di awor ta sufriendo e consecuencianan di e scandalnan cu cada proyecto di Gobierno ta cun'e, pero asina mes ningun instancia yama pa investiga ta haci esaki.

Pero ta e Aruba aki nos tin e deber di uni y drecha bek. Poniendo e ser humano central y cu un team integro, partido MEP lo traha man den man cu nos pueblo pa asina drecha tur loke mester. Hunto nos por yega na solucionnan duradero y factibel pa asina nos por mira un Aruba prospero un biaha mas.



BONDIA ARUBA

Booshi Wever (UPP):

"Mientras Aruba ta den problemanan serio partidonan grandi y partidonan cu placa ta sigui den ambiente di fiesta continuo"

ORANJESTAD - Mientras di un banda mal uzo di fondonan publico pa core campaña ta na orden di dia y den proporcionnan altisimo, di otro banda partidonan grandi, tradicional y cu placa, ta den un ambito di fiesta, organisa eventonan y pegamento di bandera, coremento di parada etc. Ta tristo mira cu no ta solamente den weekendnan tin fiestanan grandi ta wordo organisa y supuesto recaudacion di fondonan, pero tambe den siman y cu e informacion na nos pueblo ta dota cu un alto grado di populismo, sin conta precies kico ta bay haci ni tampoco con ta paga esaki e promesanan aki.



Nos por mira un ATV, cu ta pasa propagando di gobierno, pa despues bira un canal di AVP pa promociona e partido y candidatonan. Esaki despues cu gobierno, cu ta di mesun signatura a wordo propaganda pa su supuesto bon trabounan. Como si fuera esaki no ta poco Telearuba tambe a wordo anexa completamente, unda particularmente ex trahadonan di ATV a tuma e compania estatal aki over. No solamente e noticiero tin ingredientenan partidista aden, den sentido cu tur actividad di pegamento di borchi, bandera y sticker di partido AVP, ta wordo pasa como noticia, pero tambe e canal ta pasa varios propaganda pa gobierno, unda cu nos ta mira cu ta pinta situacionnan bunita so di nos isla, y ta pidi pa e gobierno aki sigui.
Riba medionan social, nos por mira cu ainda tin hendenan ta defende esaki tambe, pero no ta realisa e daño cu esaki ta causa na pais.
P'esey UPP na varios ocasion a mustra cu como parti di Good Governance, e.o. mester bin cu ley di financiamento di partidonan politico. Nos por mira cu atrobe prome cu campaña nos ta tende di esaki, pero defacto tur e tres partidonan cu ta spart cu placa den e campaña aki, no a percura pa e ley aki a drenta na vigor den e ultimo añanan. Ta gaña yora un tiki, pero nos tur sa cu e ley aki lo no bin mas pa awo. UPP ta kere tambe cu lo mester bin, banda di Conseho Electoral, un organo di control directo riba hibamento di campaña y financiamento di campaña. E organo aki lo mester tin su autoridad pa tuma pasonan y sanciona partidonan cu ta faya. Pues un organo cu ta vigila e.o. conducta di campaña. Pero basa riba ley, y no manera tabata e caso di Comision Bon Boluntad, cu pa colmo nan mes a disolve nan mes.
E organo di control aki, tambe lo mester vigila e proceso di uzo mediatico aki na Aruba y tambe, cu tin e posibilidad di organisa foronan informativo den barionan aki na Aruba, cu e intencion di informa nos pueblo na un manera neutral. Pa al final e pueblo como votado por haci su escogencia.

Manera UPP a bisa, Aruba ta den un situacion hopi serio. No solamente di un debe astronomico, pero di tension social grandi, falta di fondonan pa servicionan basico pa nos comunidad, problema di siguridad tanto na nivel di criminalidad como di ilegalidad. Sin conta nos enseñanza y nos medio ambiente. Tur esakinan no ta haya e atencion necesario y nos ta ripara cu e partidonan cu na e momentonan aki ta organisa fiesta etc. ta ocupa cu djis duna e pueblo "brood en spelen", pero no ta alerta riba e situacion real di nos pais. Votamento, eleccion ta un asunto serio y cu mester wordo atendi na un modo serio. Si nos pais ta den un stancamento formal pa e gobierno di Mike Eman, Aruba ta mas stanca ainda desde mas di 9 luna caba den un situacion di fiesta y competencia ken ta pega e bandera mas grandi, ken ta pega mas hopi bandera, ken ta pega mas sticker, ken tin e miho jingle, ken ta percura pa stagna nos trafico mas na Aruba, etc. Informacion serio y concreto no ta sali dilanti. Y si e sali mes ta dota cu un alto grado di populismo.

Pa UPP ta necesario pa papia en todo caso riba e 5 puntonan mas esencial awor aki, manera ta educacion, siguridad, medio ambiente, bon gobernacion y integracion. A pesar cu e por ta dificil, mirando e ambiente di campaña cu ta wordo crea aki, y cu ta hiba nos solamente na mas segregacion. UPP su prome meta ta pa informa y educa. Di e manera ey como votado bo por tin un bon escogencia, pa un miho mañan.

Xiomara Maduro(MEP):

"A gasta placa na tram y awe no tin cupo na MAVO"

ORANJESTAD - Nos a tuma nota di e comunicado di prensa di SKOA den cual ta mustra riba e scarsedad di cupo pa studiante na e schoolnan di MAVO na nos Pais. Esaki ta un noticia preocupante pasobra e ta significa cu algun hoben lo wordo limita den e chens pa sigui estudio mas avansa. E scarsedad aki ta e consecuencia directo tambe di e prioridadnan robes y e mal maneho di Gabinete Eman. Pasobra si awe e school di HAVO VWO na Noord tabata un hecho, kisas nos no mester a tende un noticia asina alarmante di SKOA cu no tin cupo na schoolnan di MAVO. E mal move di Gabinete Eman pa a sinta gasta e placa na tram ta pone cu awe no tin cupo pa studiante na schoolnan di MAVO.



Placa di FDA pa school na Noord

Manera cu Gabinete Eman a yega na mando nan a pone man riba e 29 miyon di fondo di FDA cu tabata destina pa traha e school di HAVO VWO na Noord. Tur cos tabata practicamente cla pa e school bira un realidad, pero Minister Eman a pidi Hulanda pa bay di acuerdo pa cambia destino di e placa pa e school pa destin'e na embeyecemento di Oranjestad. Y pa awor tur hende sa cu nan a uza e placa aki pa cumpra tram.

Colegio ta subi drempel y MAVO ta yena

Claro na momento cu bo keda sin construi un school mas pa HAVO VWO na nos Pais, bo ta pone un presion mas grandi riba Colegio Arubano cu ta ofrece educacion riba e nivel ey. Colegio su infrastructura tambe ta limita y no ta nada straño cu bou e presion di falta di suficiente cupo ta subi nan drempel pa hoben por drenta nan school. Esaki ta pone un presion mas grandi riba e schoolnan di MAVO cu ta yena tambe cu studiantenan cu no ta logra drenta Colegio.

Placa pa school den saco di sostenedo di AVP

Largo tempo Ministernan Eman y Sevinger a sinta gaña cu nan lo construi e MAVO HAVO of HAVO VWO school na Noord. Pero nan no a cumpli. Nan a uza e fondonan pa paga fabornan na esunnan tras di e companianan cu a keda encarga cu e trabounan den Caya Betico Croes. Asina placa di FDA destina pa e school di HAVO VWO na Noord a bay den saco di sostenedo di AVP perhudicando nos hobennan den nan cupo di estudio.

E school HAVO VWO ta un prioridad

Nos di MEP lo percura pa como sea e school di HAVO VWO na Noord bira un realidad. E school aki ta un prioridad. Si e gobierno actual a realisa e school aki na 2010 caba, awor aki ya lo tabata tin hoben gradua. Nos no por sigui perde mas tempo y laga nos hobennan wordo perhudica pa falta di cupo na school. Ban bisa no na e prioridadnan robes y e mal gobernacion di AVP y ban hunto pa logra e cambio cu educacion na nos Pais tambe merece.

POR:

Planeamento sin pia ni cabes di hospital nobo ta pone cuido na peliger



ORANJESTAD – POR, e Forsa Nobo, ta keda nota cu decisionnan ta keda wordo tuma na Horacio Oduber Hospital cu no ta na beneficio di e calidad di cuido na e pashentnan. Un ehempel recien ta e decision, cu por cierto a wordo tuma na ultimo momento, pa move e Intensive Care Unit (ICU) di Hospital for di e luga central cu e tabatin pa e di 5o piso di e beddentoren nobo. Lider di POR a papia cu specialistanan y tambe personal di hospital kendenan a indica cu e decision aki ta trece funcionalidad di e Hospital nobo completo den peliger y lo por resulta te hasta fatal pa pashentnan.

Cuater aña pasa a cuminsa construi un edificio cu cama nobo y renoba e edificionan existente di HOH. Normalmente, anto sigur den caso di proyectonan di embergadura aki, tin un plan cla caba di unda tur e departamentonan di e Hospital lo bay wordo situa, prome cu e construccion tuma luga. Esaki sinembargo no tabata e caso cu nos Hospital. Mientras cu a cuminsa caba, a lanta un comision cu representacion di management, enfermeronan y specialistanan y cu asistencia di entre otro e departamento di logistica di Academisch Medisch Centrum Amsterdam cu lo mester bin cu un plan di con pa hinca e hospital den otro. Na 2015 numa, pues cu dos aña caba di construccion tras di lomba, a logra entrega un rapport na Hunta di Directiva di HOH den cual a duna recomendacionnan a base di scenarionan cu ta tuma na cuenta entre otro factornan crucial manera accesibilidad y distancia di cana entre departamentonan clave manera entre otro OK y röntgen. E rapport aki tabatin como punto di salida entre otro cu ICU lo keda unda e ta, den un luga central entre e beddentoren nobo y e edificio bieu. Tambe lo introduci un Acute Opname Afdeling (AOA) den cual pashentnan nobo cu ta drenta via Eerste Hulp lo por wordo tuma den Hospital sin cu nan mester cana dor di henter edificio. Ademas den e plan nobo no mas cu 2 pashent lo wordo ubica den cambernan di e beddentoren, cual lo ta un mehoracion grandi riba e situacion actual na unda hopi biaha te hasta tin 6 pashent riba un camber.

Na maart 2017, na un manera inespera mientras cu edificio nobo tabata casi cla caba, Hunta di Directiva a dicidi cu ICU lo bay wordo ubica den di cinco piso di e edificio nobo. Motibo pa cu esaki lo ta pasobra e ICU actual lo no ta cumpliendo cu rekisitonan cu recientemente a wordo haci mas severo. Pa drecha esaki na e luga ideal unda ICU tabata lo tabata imposibel. Decision radical aki a wordo tuma sin haci ningun tipo di consulta cu enfermeronan of staf medico. Sinembargo POR sa cu Hunta a discuti tur esaki si cu e minister actual di Salubridad Publico, Alex Schwengle, cu di manera aki tambe ta carga responsabilidad pa e decision cu sin duda algun lo bay tin consecuencianan negativo grandi pa e hospital nobo y su funcionamento.

Despues di a consulta cu expertonan, Otmar Odube ta indica cu pa cuminsa, move e ICU pa e di cinco piso di e beddentoren ta elimina no menos cu 30 camber di pashent nobo. Cambernan cu tin nan certificacion di Joint Commission International (JCI), e organisacion internacional cu ta para pa siguridad di pashentnan rond mundo. Esaki riba su turno ta haci cu den edificio bieu e cambernan ta bay ubica cuater pashent, kitando espacio pa por ehempel specialistanan por papia den tur privacidad cu nan pashent. Pero esey no ta tur cos. Cambernan den departamento di oncologia cu ta situa den edificio bieu tambe ta bay di dos pa cuater cama, cual definitivamente ta un paso atras for di nan situacion actual. Pa motibo di riesgonan di infeccion, e aumento di cama aki tin como consecuencia cu e departamento di oncologia por wel di lubida su certificacion di JCI, cual sigur tabata un di e metanan pa cu e beddentoren nobo. Departamentonan di oncologia y hematologia tin e pashentnan mas fragil den nos Hospital. Net nan mester di acceso lihe pa ICU. Den e plan nobo, esaki no ta bay ta e caso. Finalmente e cambio aki ta haci cu mester scrap por completo e introduccion di AOA! Pues situacion na Eerste Hulp ta keda mesun cos cu tin actualmente y riba cual tin hopi critica. Di otro banda, Hunta di Directiva di HOH si ta move nan oficinanan pa e edificio nobo den cambernan ultramoderno cu no a wordo traha pa nan pero pa acomoda pashent…

Den e floorplan descabeya aki, reanimacion di pashent ta bay ta mas dificil pasobra e reanimatie-team lo bay mester move pashent dor di dos liftblok pa por yega na e area di reanimacion den edificio bieu. Si mester crusa di edificio pa edificio, esaki ta bay por solamente via un gang cu un hanchura di apenas 1,60 meter. Dos cama no ta fit banda di otro eyden. Cu of sin spoed, pashent lo mester warda pa e otro cama sali for di e gang prome cu por drenta. Den e se-up nobo, un di e dos liftnan nobo di e beddentoren lo bay wordo uza exclusivamente pa ICU. Esaki ta bay haci cu enfermeronan, staf medico y pashentnan lo bay mester warda dobel mas largo pa por move di piso pa piso. Esaki riba su mes caba por ta peligroso pa pashent.

E inversion enorme di alrededor di 240 miyon florin pa renoba Horacio Oduber Hospital tabatin como meta cu Aruba su hospital mester bira 'future proof', y cla pa funcional optimalmente pa e proximo 50 pa 75 aña. Pero awo caba cu apenas e beddentoren nobo ta cla, por bisa cu pa motibo di decisionnan descabeya nos Hospital lo ni por cumpli cu rekisitonan basico. Es mas, pa e proximo decadanan pueblo di Aruba ta bay paga pa un Hospital nobo cu ta bay funciona pio cu e Hospital cu nos tin awo. Mientras tanto Corsou si ta bay haya un Hospital cu un floorplan y diseño funcional. Otmar Oduber y POR kier sa con por ta posibel cu un Hunta di Directiva y un minister por tuma decisionnan pa cambia plan asina sin consulta enfermeronan, staf, of te hasta Parlamento.

Let us not grow tired of doing good, for in due time
We shall reap our harvest, if we do not give up.
Galatians 6:9
The Lord is my Shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside still waters
He restoreth my soul; He leadeth me in
the paths of righteousness for His name's sake.
Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing of



Mary Daphnie Peterson

Sunrise: 09-09-1932 St. Maarten
Sunset: 20-07-2017 Aruba

Left to mourn are her:
Daughters:
†Marie-Lou Ursula Bislip
Donna Lynn Bislip
Corinna Lee Bislip

Grandchildren:
Stephanie Lee de Meza and Jeremy Oduber in Holland
Marc Roderick de Meza and Reulaina Kelly in Holland
Jonathan Christian Zane Bislip

Brothers and sisters in Aruba:
†Angela Peterson
†Monica Peterson in St. Maarten
Leonard and Flora Peterson and family
Julia Peterson-Williams and family
Roland and Martha Peterson and family
Romeo and Marlene Peterson and family
Veronica Peterson and family
Anne M. Peterson and family in the U.S.A
Bothers and sisters in St. Maarten:
Angela Halley-Peterson and family
Daniel Peterson and family
Norman Peterson and family
Paul Peterson and family
Virginia 'Gina' Halsey-Peterson and family
Thomas 'Tommy' Peterson and family
†Linda Peterson
†Greg Peterson
Allan Peterson
Rosemary Peterson and family

Father of her children: †Hilario 'Al' Bislip

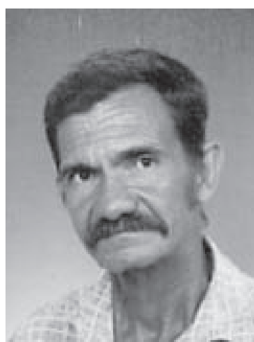
Nieces, nephews and cousins too numerous to mention
Caretaker: Angela Davidson, White Yellow Cross, especially nurse Sharline Hassell and all ex colleagues of LAGO & FEPO, all friends, neighbours and families: Peterson, Bislip, Maduro, Koolman, Williams, Coronel, Snel, Petit, Pepermans, Idigoras, Every, Harper

Farewell Ceremony will take place on Monday July 24th 2017 at Aurora Funeral Home from 9 am to 11 am. Cremation will take place in family union.

After farewell ceremony no condolences at home.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Jose Vrolijk

“Jossy”
*28-07-1950 - †11-07-2017

Na nomber di su:

Casa:
Sonia Vrolijk-Valdez

Yiu:
Natasha y Lyle Rombley-Richardson

Nietonan: Keshawn y Moeisha Rombley

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Yiunan di crianza:

Wendy Y Eduardo Lo- Matos y yiunan

Gricel Matos y yiunan na Hulanda

Vianne y Bianel Baez-Matos y yiunan

Manuel Peguero y yiunan

Rumannan: Betty Vrolijk

Hanna Vrolijk

sobrinanan, primo y primanan, amigonan y demas famia.

Ta invita pa acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diasabra 22 di juli 2017 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Miguel Geerman

*25-09-1922 - †20-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



“Giselle” Department Store
Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, Giselle Department Store ta participa fayecimento di nan querida ruman:

Gisela Imelda Jaramillo-Figaroa
Mihor conoci como: ‘Elsie’

Directora General di Giselle Department Store

Nos lo haya hopi falta di dje y cu e drumi dushi den braza di Señor

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 25 di juli na Aurora Funeral Home pa 11:00 di mainta pa despues sali pa Santana catolico na Noord.
E defunto lo ta reposa for di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora.

Condolencia: dialuna 24 di juli na Aurora Funeral Home di 6:00 pa 9:00 di anochi.

Diamars 25 di juli Giselle Department Store ta sera henter dia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Gisela Jaramillo-Figaroa

Mihor conoci como: 'Elsie of Mama Elsie'
*12-05-1952 - †20-07-2017
Vda. di Omar Jaramillo

Na nomber di su:
Mama stima: Carmen Figaroa-Ruiz

Yiunan stima:
Gisela y Jean Carlos Arends-Jaramillo
Geomar (Chui) y Evelyn Jaramillo-Ramos

Rumannan stima:
Greta Posner-Figaroa y famia Posner
Tina Figaroa
Jossy y Jane Figaroa-Semeleer
Frans y Gemma Figaroa-Simileer
Evelina y Frenk Lacle
Juni y Maira Figaroa-Jacobs
Manera ruman:
Maria Punselie
Olivia Figaroa
Sarita Lambrinos

Mama di su nieta: Beverly Angela

Hijastronan:
Leonardo Jaramillo y famia
Deymar Jaramillo
Omar Elias Jaramillo y famia
Jorge Jaramillo y famia
Victor Henry Ibarra y famia
Erika Ibarra y famia
Nayibe Rodriguez

Amiga(o)nan stima:
Jeanette y Sam Kelly
Iris y Django Simoons
Ricky Kelly

Ayudantenan:
Juana Martinez, Yenny Joven y Cecilia Joven
Simona Lacle

Nietonan stima:
Gio y Jordy Arends
Isabella Jaramillo
Daniel y Sebastian Ramos

Sobrino y sobrinanan:
Omaira y Albert Franken-Figaroa y famia
Francis Figaroa
Aveline Figaroa y Gino Vis
Celeste Figaroa y Jozef Carlo
Lilienne Figaroa
Ubalguis Salazar
Marly Obredor
Demas sobrinonan na Colombia y Venezuela

Ihanan:
Marly Obredor
Sharina Figaroa
Aveline Figaroa

Consuegranan:
Clara Arends
Gladys Ramirez

Tanta y omonan
Primo y primanan
Cuñanan y swanan na Colombia y Venezuela

Empleadonan di Giselle Department Store

Demas famia: Figaroa, Jaramillo, Arends, Ramos, Posner, Lacle, Semeleer, Simileer, Jacobs, Ruiz, Punselie, Lambrinos, Franken, Angela, Britten, Vingal, Salazar, Obredor, Ibarra y demas famia na Colombia y Aruba

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 25 di juli na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Oportunidad pa condolencia: dialuna 24 di juli di 6:00 pa 9:00 di anochi.

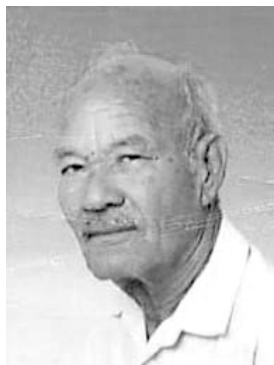
Lo tin unbox disponibel pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitashon

Pa medio die esaki famia Boekhout kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atenshon y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto tata stima



Rudolf (Dotty) Boekhout

Gradicimento ta bai na Grupo Kawara , famia, bisiña, amigo(a) y conocirnan .

Alaves kier a hasi un invitation pa e Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera, dianan

Diadomingo 23 di Juli pa 10or di mainta,

Diamars 25 di July 7or di anochi, y

Diabierna 28 di July 7or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Maria Louise Montsanto

Mihor conoci como "Ria"
*01-07-1936 - †21-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Alabá SEÑOR como E ta bon,
pasobra su amor ta eterno" Salmo 106:1

Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Donna Filonita Arends

*14-10-1955 †21-07-2017

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 26 Juli 2017 pa 4'or di atardi na Iglesia Cas di Orashon na Savaneta 295.

For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa na Iglesia cas di Orashon.

Adres pa Condolencia: Iglesia Cas di Orashon na Savaneta 295
Diamars 25 Juli 2017 pa 7:00 pm -9:00pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

REVELACION 21:4
Y limpiará toda lágrima de sus ojos, y la muerte no será más, ni existirá ya más lamento ni clamor ni dolor. Las cosas anteriores han pasado".



Javier Fransisco Rodriguez Reyes

*17 Marzo 1973
†20 Julio 2017

Esposa: Sara Elizabeth Bonilla Lozano

Hija: Jeimi Larissa Hernandez Bonilla

Hija: Katherine Alejandra Rodriquez Bonilla

Ceremonia de despedida que se realisara en el Salon de Reino de los Testigos de Jehova en Bubali 5-F, Lunes 24 de Julio 2017 de 1:00 pm hasta las 4:00 pm.

La conferencia sera a las 3 de la tarde.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

And, behold, I come quickly; and my reward is with me, to give every man according as his work shall be.
Revelations 22:12



Mrs. Lorette Neomie Grovell-Dossett

Better known as "Miss Lottie"
Sunrise: January 25th, 1921
Sunset July 14th 2017

Left to mourn her lost are:

Daughters: Irma Bogaers Grovell and family (NL)
Elvia Grovell and family (AUA)
Lourdes Grovell and family (NL)
Marcia Grovell and family (NL)

Sons: Rosendo Grovell and family (NL)
Serapio Grovell and family (NL)
† Senio Grovell and family

Step daughters: Rosita Grovell and family (NL)
Johanna Grovell (CUR)

Sisters: Getrude Dossett and family (NL)
Ernistine Dossett and family (Statia)

Brother: Mervin Dossett and family (NL)

Grandchildren: Sean, Ziara, Rosita, Ludencio, Rosendo jr, Morena, Eugène, Shelumiel, Jamey, Nadine, Rene, Ismaïl, Charlene, Channon, Charell

Great grandchildren: Joshua, Ayline, Levon, Di' Angelo, Jaylen, Nehemiah, Charlize, Jaycob, Jayleigh, Jaxson, Kai, and Kairo

Nieces & Nephews too numerous to mention. Cousins too numerous to mention

The late Miss Lottie was related to: Dossett, Grovell, Hooker, Hook, Bogaers, Arrindell, Peterson, Brown, Gibbs, Milliard, Bennett, Dorbeck, Merkman, Schmidt, Busby, Hodge, Timber & Daniels.

Our apologies if in our time of grief, we have overlooked anyone.

The funeral Service will take place on Tuesday July 25th, 2017 at 3 o' clock leaving the Seventh Day Adventist church in San Nicolas to the Government cemetery in Zeewijk. The late Miss Lottie will be late out from 1 o' clock in the afternoon in the San Nicolas Seventh Day Adventist church (Dr Schaepmanstraat 3).

Condolences will take place at Ad Patres funeral home in San Nicolas on Monday July 24th, 2017 from 7pm to 9pm.

After the funeral service, the family will NOT be accepting condolences at home nor by phone.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 21 Jul 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6232	
9790	
6546	
0773	
BIG 4	
Sorteo # 5276	
8725	
ZODIAC	
Sorteo # 4035	
8005	
Acuario	
KORSOU	
Sorteo # 1774	
4599	
0967	
0921	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	110.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		08-11-25-26-30
Sorteo # 4121		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
9	x Match 4	83.000,-
158	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		10-17-23-25
Sorteo # 976		Mega Ball 07
0	x Jackpot	
0	x match 4	
5	x Afl. 500,00	320.000,-
54	x Afl 50.00	
98	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl.420.000,-**



DIARIO	6034-5648-2417
SUPER 4	3190
SMARTPLAY	7629-3174-3777
DAILY	3624-7840-4651
FLAMINGO	8280-8084-8864



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 21 Jul 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1921	
9761	
7379	
8320	
BIG 4	
Sorteo # 1921	
7617	
ZODIAC	
Sorteo # 1921	
2375	
Aries	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	110.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	80.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	310.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl.410.000,-**



Aries

Esaki ta un comienso nobo. Bo relacionnan ta bon, pero evita jaloezie. Hopi Ariano no por resisti e deseo di impone nan boluntad. Bo tin cu reflexiona pa tin mas pasenshi. Numbernan pa awe: 5, 14, 26 y 31.



Tauro

Habri bo mes na e posibilidadnan. No laga bo mes envolve pa sentimentonan negativo. Den e orden personal, bo por ta hopi sensibel y sinti bo mes irita cos chikito. Numbernan pa awe: 6, 19, 22 y 44.



Geminis

Evita bula di tema pa tema. Concentra bo atencion y lo bo resolve tur cos. E transito di bo dirigente Mercurio ta contribui den forma notabel pa bo mira e realidad cu un angulo diferente. Numbernan pa awe: 7, 10, 20 y 34.



Cancer

Tin placa y amor den bo realidad di tur dia. Si bo ta envolvi den un negoshi importante of un situacion cu ta rekeri concentracion, pone di bo banda y enfrenta realidad. Numbernan pa awe: 9, 13, 25 y 32.



Leo

Esaki ta un periodo di hopi energia. Bo ta sinti bo mes vital y yena di entusiasmo. Durante e dianan aki, lo bo nota den e ramo amoroso, lo sosode sorpresanan grato. Numbernan pa awe: 9, 18, 24 y 36.



Virgo

Bo ta den un etapa excelente pa saca dilanti bo plannan personal. Bo ta compronde miho loke bo tin cu haci den amor. Un amistad bieu lo bin cu bon noticia. Numbernan pa awe: 17, 33, 41 y 48.



Libra

Esaki ta un realidad diferente. No laga bo mes envolve pa personanan oportunista. Realmente, no ta posibel keda bon cu tur hende. Si un hende rabia, ta su problema. Numbernan pa awe: 6, 14, 24 y 36.



Scorpio

E placa cu bo tin mester ta mas cerca di loke bo ta supone. Tin un movemento economico cu ta ey mes. Esaki lo cuminsa duna fruta y lo pone bo den un bon posicion. Numbernan pa awe: 16, 28, 33 y 44.



Sagitario

E luna aki bo entusiasmo caracteristico lo accentua. Bo ta na drempel di logro y recompensanan grandi, tanto den bo bida material como familiar, personal y social. Numbernan pa awe: 17, 23, 31 y 48.



Capricornio

No bandona bo plannan. Sigui dilanti y lo bo tin loke bo ta desea. Cu e influencia di luna den bo signo, bo ta sinti bo mes cada biaha mas doño di bo posibilidadnan. Numbernan pa awe: 6, 18, 27 y 48.



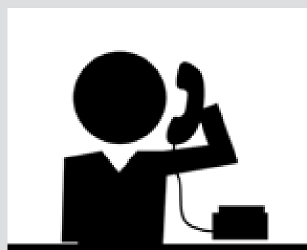
Aquario

Esaki ta un situacion diferente. Ta tempo di drechamento, mudansa y cambionan den bo bida. Bo bida intimo ta den un proceso di restructuracion. Numbernan pa awe: 8, 12, 22 y 33.



Pisces

Nan lo kier controla bo tempo. No laga bo mes wordo carga cu problemanan di otro. Tin hende cu no tin nada miho pa haci cu nan bida y ta dedica na daña di otro. Numbernan pa awe: 1, 14, 27 y 35.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Oranjestad Dr. Horenbeeck Tel. 586 3434
San Nicolas Dr. Boderie Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad: Kibrahacha Tel. 583 4908
San Nicolas: Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruiseship Schedule July/August 2017

SUN	23	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	26	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	30	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	02	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	B
		ZENITH	07.30	16.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	06	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	09	ZENITH	07.30	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	10	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
MON	14	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	16	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	17	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
WED	23	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.3.0	16.30	B
THU	24	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/21/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	187.45	188.17	188.97
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	158.40	159.84	161.45
EUR	205.47	207.35	209.43
DKK	26.90	27.62	28.42
NOK	21.21	21.93	22.73
SEK	20.54	21.26	22.06

For amounts up to Afl. 100,000

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

14de Trekking — **20 Juli 2017**

TIEN TALLEN

15 150
22 150
27 150
33 150
39 150
60 150
83 150

HONDERD TALLEN

102 150
112 150
129 150
131 150
143 150
146 150
157 150
163 150
166 150
188 150
197 150
202 150
214 150
215 150
227 150
241 150
307 150
319 150
322 150
327 150
378 150
382 150
412 150
415 150
416 150
420 150
422 150
432 150
454 150
463 150
469 150
494 150
516 150
562 150
569 150
588 150
589 150
604 150
621 150
627 150
635 150
642 150
658 150
662 150
670 150
678 150
689 150
691 150
693 150
701 150
732 150
736 150
743 150
760 150
772 150
842 150
875 150
877 150
889 150
890 150
900 150
901 150
944 150
947 150
964 150

EEN DUIZEND

1035 150
1039 150
1041 150
1046 150
1064 150
1071 150
1078 150
1088 150
1113 150
1119 150
1121 150
1122 150
1141 150
1164 150
1168 150
1174 150
1183 150
1184 150
1190 150
1209 150
1214 150
1219 150
1244 150
1249 150
1266 150
1268 150
1300 150
1304 150
1327 150
1362 150
1366 150
1369 150
1370 150
1386 150
1396 150
1401 150
1412 150
1427 150
1460 150
1462 150
1469 150
1493 150
1521 150
1583 150
1595 150
1628 150
1632 150
1633 150
1635 150
1644 150
1737 150
1743 150
1777 500
1811 150
1813 150
1814 150
1837 150
1839 150
1855 150
1857 150
1871 150
1881 150
1882 150
1909 150
1912 150
1963 150
1970 150
1980 150
1996 150

TWEE DUIZEND

2022 150
2040 150
2045 150
2049 150
2085 150
2102 150
2136 150
2148 150
2170 150
2184 150
2187 150
2189 150
2194 150
2196 150
2212 150
2217 150
2226 150
2241 150
2242 150
2246 150
2248 150
2256 150
2270 150
2292 150
2307 150
2330 150
2334 150
2337 150
2339 150
2341 150
2348 150
2366 150
2367 150
2382 150
2397 150
2401 150
2409 150
2412 150
2416 150
2445 150
2458 150
2462 150
2472 150
2479 150
2485 150
2497 150
2512 150
2528 150
2540 150
2561 150
2582 150
2596 150
2600 150
2606 150
2609 150
2645 150
2651 150
2657 150
2688 150
2695 150
2696 150
2737 150
2744 150
2783 150
2786 150
2789 150
2804 150
2816 150
2840 150
2845 150
2878 150
2882 150
2890 150
2906 150
2909 150
2911 150
2919 150
2924 150
2927 150
2938 150
2954 150
2982 150
2994 150

DRIE DUIZEND

3001 150
3022 150
3026 150
3031 150
3033 150
3034 150
3098 150
3141 150
3148 150
3153 150
3158 150
3163 150
3165 150
3170 150
3176 150
3181 150
3188 150
3233 150
3246 150
3277 150
3294 150
3309 150
3338 150
3343 150
3353 150
3356 150
3372 150
3401 150
3405 150
3410 150
3411 150
3442 150
3479 150
3490 150
3509 150
3527 150
3551 150
3561 150
3562 150
3572 150
3583 150
3598 150
3601 150
3617 150
3636 150
3684 150
3685 150
3697 150
3738 150
3766 150
3794 150
3801 150
3818 150
3835 150
3848 150
3857 150
3906 150
3930 150
3934 150
3952 150
3959 150
3976 150
3977 150
3984 150

VIER DUIZEND

4011 150
4013 150
4014 150
4037 150
4039 150
4046 150
4051 150
4055 150
4060 150
4087 150
4088 150
4092 150
4096 150
4097 150
4099 150
4103 150
4112 150
4121 150
4122 150
4125 150
4132 150
4141 150
4145 150
4236 150
4237 150
4277 150
4293 150
4301 150
4304 150
4308 150
4321 150
4325 150
4327 150
4336 150
4338 150
4365 150
4390 150
4397 150
4406 150
4449 150
4472 500
4506 150
4522 150
4527 150
4538 150
4552 150
4556 150
4580 150
4652 150
4655 150
4657 150
4669 150
4680 150
4685 150
4696 150
4712 150
4723 150
4728 150
4732 150
4753 150
4787 150
4792 150
4794 150
4814 150
4838 150
4847 150
4848 150
4855 150
4885 150
4921 150
4948 150
4949 150
4951 150
4956 150
4961 150
4967 150
4976 150
4983 150
4986 150
4988 150

VIJF DUIZEND

5001 150
5010 150
5013 150
5027 150
5031 150
5076 150
5085 150
5130 150
5139 150
5159 150
5263 150
5269 150
5293 150
5322 150
5356 150
5370 150
5402 150
5404 150
5427 150
5442 150
5473 150
5482 150
5515 150
5541 150
5549 150
5573 150
5575 150
5590 150
5596 150
5613 150
5623 150
5662 150
5664 150
5700 150
5709 150
5712 150
5758 150
5769 150
5781 150
5800 150
5806 150
5811 150
5818 1000
5825 150
5845 150
5846 150
5847 150
5865 150
5873 150
5875 150
5877 150
5881 150
5903 150
5915 150
5920 150
5934 150
5953 150
5959 150
5960 150
5973 150
5975 150
5982 150
5991 150

ZES DUIZEND

6010 150
6014 150
6066 150
6093 150
6095 150
6107 150
6110 150
6118 150
6157 150
6161 150
6163 150
6226 150
6273 150
6277 150
6292 150
6294 150
6329 150
6334 150
6335 150
6339 150
6367 150
6427 150
6434 150
6450 150
6455 150
6457 150
6468 150
6490 150
6500 150
6501 150
6509 150
6512 150
6524 150
6529 150
6538 150
6540 150
6545 150
6549 150
6572 150
6577 150
6586 150
6601 150
6606 150
6637 150
6695 150
6700 150
6732 150
6780 150
6796 150
6799 150
6820 150
6851 150
6892 150
6914 150
6930 150
6941 150
6955 150
6972 150
6984 150
6991 150

ZEVEN DUIZEND

7006 150
7014 150
7045 150
7059 150
7074 150
7080 150
7101 150
7108 150
7111 150
7122 150
7123 150
7126 150
7127 150
7141 150
7164 150
7200 150
7211 150
7223 150
7288 150
7294 150
7300 150
7339 150
7341 150
7411 500
7412 150
7438 150
7456 150
7462 150
7469 150
7489 150
7501 150
7514 150
7528 150
7537 150
7561 150
7563 150
7564 150
7568 150
7597 150
7605 150
7623 150
7634 150
7637 150
7638 150
7647 150
7655 150
7693 150
7704 150
7716 500
7728 150
7754 150
7757 150
7798 150
7801 150
7824 150
7832 150
7878 150
7882 150
7883 150
7908 150
7911 150
7918 150
7938 150
7972 1000
7975 150
7993 150
7999 150

ACHT DUIZEND

8008 150
8016 150
8028 150
8031 150
8047 150
8049 150
8059 150
8107 150
8118 150
8124 150
8125 150
8128 150
8153 150
8154 150
8159 150
8176 150
8186 150
8192 150
8224 150
8228 150
8244 150
8248 150
8278 150
8292 150
8299 150
8304 150
8318 150
8326 150
8353 150
8376 150
8391 150
8429 150
8430 150
8440 150
8451 150
8466 150
8500 150
8511 150
8522 150
8533 150
8553 150
8563 150
8565 150
8573 150
8607 150
8613 150
8622 150
8624 150
8652 150
8653 150
8657 150
8682 150
8700 150
8715 150
8747 150
8770 150
8783 150
8795 150
8828 150
8839 150
8848 150
8877 150
8885 150
8893 150
8897 150
8898 150
8903 150
8910 150
8932 500
8960 150
8992 150

NEGEN DUIZEND

9015 150
9026 150
9033 150
9041 150
9042 150
9045 150
9052 150
9053 150
9061 150
9082 150
9095 150
9101 150
9125 150
9223 150
9228 150
9255 150
9272 150
9310 150
9316 150
9318 150
9340 150
9371 150
9372 150
9414 150
9454 150
9478 150
9485 150
9497 150
9538 150
9579 150
9621 150
9623 150
9629 150
9631 150
9633 150
9636 150
9646 150
9651 150
9654 150
9675 150
9681 150
9695 150
9697 150
9707 150
9731 150
9735 150
9740 150
9768 150
9805 150
9807 150
9816 150
9820 150
9841 150
9850 150
9880 150
9894 150
9895 150
9911 150
9914 150
9923 150
9940 150
9949 150
9956 150
9971 150
9978 150
9981 150
9983 150
9989 150

TIEN DUIZEND

10014 150
10027 150
10038 150
10043 150
10049 150
10073 150
10090 150
10117 150
10121 150
10137 150
10150 150
10158 150
10172 1000
10182 150
10205 150
10218 150
10225 150
10230 150
10234 150
10258 150
10265 150
10299 150
10311 150
10314 150
10317 150
10329 150
10355 150
10362 150
10399 150
10426 150
10432 150
10434 150
10463 150
10473 150
10486 150
10491 150
10508 150
10511 150
10512 150
10554 150
10564 150
10575 150
10584 150
10616 150
10645 150
10665 150
10666 150
10688 150
10692 150
10697 150
10744 150
10769 150
10789 150
10810 150
10815 150
10842 150
10864 150
10878 150
10895 150
10899 150
10933 150
10936 150
10962 150
10970 150
10999 150

ELF DUIZEND

11003 150
11020 150
11022 150
11042 150
11069 150
11127 150
11132 150
11137 150
11150 150
11155 150
11162 150
11175 150
11177 150
11189 1000
11227 150
11279 150
11324 150
11350 150
11351 150
11361 150
11380 150
11395 150
11411 150
11420 150
11440 150
11453 150
11454 150
11457 150
11474 150
11489 150
11529 150
11559 150
11564 150
11599 150
11601 150
11615 150
11649 150
11651 150
11661 150
11662 150
11671 150
11673 150
11681 150
11706 150
11710 150
11714 150
11732 150
11735 150
11765 150
11780 150
11783 150
11791 150
11803 150
11805 150
11814 150
11822 150
11840 150
11848 150
11858 150
11877 150
11885 150
11904 150
11913 150
11923 150
11926 150
11932 500
11937 150
11947 150
11964 150
11965 150
11976 150
11989 150
11992 150

TWAALF DUIZEND

12006 150
12008 150
12019 150
12040 150
12042 150
12058 150
12061 150
12065 150
12075 150
12081 150
12088 150
12092 150
12099 150
12113 150
12129 150
12139 150
12146 150
12154 150
12175 150
12188 150
12244 1000
12253 150
12265 150
12273 150
12279 150
12281 150
12288 150
12303 150
12306 150
12318 150
12325 150
12335 150
12360 150
12368 150
12384 150
12398 150
12408 150
12419 150
12420 150
12428 150
12446 150
12455 150
12472 150
12478 150
12487 150
12489 150
12501 150
12512 150
12520 150
12536 150
12539 150
12542 150
12549 150
12603 150
12605 150
12609 150
12639 150
12660 150
12664 150
12684 150
12689 150
12697 150
12700 150
12705 150
12710 150
12715 150
12722 150
12749 150
12756 150
12765 150
12796 150
12821 150
12835 150
12836 1000
12839 150
12854 150
12859 150
12868 150
12872 150
12891 150
12899 150
12927 150
12936 150
12943 150
12954 150
12966 150
12974 150

DERTIEN DUIZEND

13018 150
13028 150
13088 150
13107 150
13110 150
13122 150
13130 150
13139 150
13163 150
13176 150
13200 150
13206 150
13210 150
13262 150
13268 150
13289 150
13309 150
13327 150
13379 150
13382 150
13404 150
13422 150
13427 150
13432 150
13437 150
13452 150
13464 150
13466 150
13472 150
13511 150
13512 150
13561 150
13581 150
13603 150
13611 150
13623 150
13641 150
13671 150
13680 150
13690 150
13697 150
13702 150
13709 150
13723 150
13727 150
13730 150
13753 150
13767 150
13792 150
13793 150
13819 150
13823 150
13831 150
13836 150
13858 150
13907 150
13931 150
13933 150
13940 150
13969 150
13983 150
13997 150

VEERTIEN DUIZEND

14007 150
14016 150
14026 150
14050 150
14064 150
14066 150
14092 150
14108 150
14118 150
14132 150
14173 150
14217 150
14218 150
14229 150
14238 150
14305 150
14309 150
14317 150
14332 150
14334 150
14339 150
14340 150
14360 150
14369 150
14418 150
14420 150
14440 150
14451 150
14473 150
14481 150
14483 150
14484 150
14491 150
14497 150
14504 150
14517 150
14521 150
14530 150
14546 150
14551 150
14553 150
14557 150
14560 150
14561 150
14579 150
14589 150
14593 150
14600 150
14610 150
14611 150
14629 150
14659 150
14661 150
14669 150
14696 150
14702 150
14712 150
14716 150
14732 150
14759 150
14788 150
14814 1000
14840 150
14846 150
14849 150
14884 150
14900 150
14904 150
14913 150
14914 150
14915 150
14930 150
14955 150

VIJFTIEN DUIZEND

15014 150
15031 150
15044 150
15050 150
15051 150
15054 150
15061 150
15070 150
15074 150
15104 150
15106 150
15122 150
15152 150
15158 150
15174 150
15189 150
15220 150
15227 150
15265 150
15271 150
15278 150
15287 150
15340 150
15348 150
15414 150
15465 150
15471 150
15483 150
15490 150
15517 150
15521 150
15533 150
15538 150
15547 150
15565 150
15571 150
15576 150
15581 150
15601 150
15610 150
15622 500
15650 150
15654 150
15667 150
15682 150
15697 150
15708 150
15718 150
15744 150
15753 150
15756 150
15799 150
15802 150
15807 150
15813 150
15815 150
15820 150
15837 150
15852 150
15885 150
15910 150
15962 150
15967 150
15996 150

ZESTIEN DUIZEND

16022 150
16031 150
16063 150
16064 150
16109 150
16118 150
16155 150
16165 150
16217 150
16277 150
16278 150
16290 150
16304 150
16324 150
16340 150
16364 150
16371 150
16399 150
16407 150
16430 150
16452 150
16455 150
16511 150
16524 150
16575 150
16595 150
16600 150
16601 150
16608 150
16613 150
16628 150
16632 150
16643 150
16653 150
16662 150
16663 150
16707 150
16710 150
16721 150
16729 150
16747 150
16751 150
16754 150
16771 150
16792 150
16829 150
16842 500
16845 150
16850 150
16867 150
16905 150
16924 150
16929 150
16950 150
16953 150
16975 150
16983 150

ZEVENTIEN DUIZEND

17046 150
17047 150
17081 150
17082 150
17083 150
17087 150
17117 150
17129 150
17143 150
17176 150
17182 150
17207 150
17229 150
17267 150
17269 500
17295 150
17299 150
17340 150
17360 150
17361 150
17362 150
17399 150
17436 150
17466 150
17481 150
17508 150
17516 150
17522 150
17532 150
17541 150
17563 150
17581 150
17599 150
17601 150
17626 150
17663 150
17672 150
17739 150
17772 150
17780 150
17807 150
17816 150
17831 150
17849 150
17851 150
17859 150
17872 150
17884 150
17908 150
17912 150
17932 150
17951 150
17965 150
17971 150

ACHTTIEN DUIZEND

18021 1000
18022 150
18065 150
18068 150
18074 150
18092 150
18104 150
18125 150
18127 150
18160 150
18171 150
18185 150
18188 150
18196 150
18213 500
18225 150
18245 150
18273 150
18276 150
18320 150
18326 150
18327 150
18335 150
18353 150
18357 150
18359 150
18403 150
18406 150
18421 150
18423 150
18478 150
18490 150
18544 150
18557 150
18559 150
18563 150
18590 150
18616 150
18663 150
18679 150
18697 150
18727 150
18737 150
18740 150
18743 150
18744 150
18757 150
18760 150
18764 150
18768 150
18798 150
18822 150
18823 150
18830 150
18849 150
18854 150
18870 150
18871 150
18873 150
18876 150
18889 150
18890 150
18899 150
18935 150
18940 150
18946 150
18983 150
18985 150
18992 150
18994 150

NEGENTIEN DUIZEND

19001 150
19009 150
19018 150
19023 150
19029 150
19042 150
19054 150
19056 150
19067 150
19083 150
19084 150
19106 150
19132 150
19149 150
19165 150
19230 150
19243 150
19258 150
19276 150
19285 150
19309 150
19341 150
19344 150
19354 150
19362 150
19363 150
19370 150
19376 150
19382 150
19390 150
19408 150
19419 150
19421 150
19423 150
19427 150
19433 150
19441 150
19446 150
19469 150
19470 150
19489 150
19495 150
19499 150
19519 150
19529 150
19552 150
19561 150
19568 150
19649 150
19661 150
19672 150
19675 150
19693 150
19711 150
19717 150
19719 150
19720 150
19728 150
19747 150
19781 150
19856 150
19872 150
19883 150
19896 150
19902 150
19906 150
19962 150
19975 150
19979 150

TWINTIG DUIZEND

20036 150
20072 150
20080 150
20086 150
20097 150
20120 150
20134 150
20142 150
20160 150
20217 150
20218 150
20239 150
20242 150
20248 150
20264 150
20274 150
20290 150
20300 150
20358 150
20376 150
20378 150
20387 150
20425 150
20433 150
20437 150
20452 150
20454 150
20459 150
20461 150
20484 150
20509 150

****
1STE PRIJS
****
20522 2000
20523 200000
20524 2000
****

20531 150
20550 150
20558 150
20568 150
20584 150
20598 150
20612 150
20626 150
20629 150
20653 150
20658 150
20715 150
20720 150
20723 150
20747 150
20777 150
20779 150
20871 150
20909 150
20912 1000
20914 150
20939 150
20946 150
20951 150
20960 150
20990 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21003 150
21095 150
21104 150
21105 150
21106 150
21126 150
21148 150
21165 150
21210 150
21219 150
21230 150
21238 150
21239 150
21260 150
21326 150
21399 150
21412 150
21429 150
21430 150
21435 150
21444 500
21467 150
21487 150
21504 150
21528 150
21536 150
21545 150
21559 150
21563 150
21568 150
21585 150
21598 150
21601 150
21625 150
21647 150
21662 150
21663 150
21683 150
21689 150
21695 150
21702 150
21715 150
21736 150
21737 150
21742 150
21746 150
21749 150
21754 150
21782 150
21786 150
21804 150
21813 150
21817 150
21844 150
21845 150
21853 150
21860 150
21868 150
21871 150
21881 150
21886 150
21914 150
21924 150
21942 150
21971 150
21998 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22022 150
22031 150
22059 150
22066 150
22102 150
22149 150
22179 150
22185 150
22194 150
22203 150
22230 150
22233 150
22236 150
22249 150
22274 150
22288 150
22290 150
22351 150
22361 150
22423 150
22445 150
22448 150
22470 150
22497 150
22501 150
22506 150
22540 150
22562 150
22571 150
22581 150
22610 150
22628 150
22634 150
22648 150
22677 150
22697 150
22739 150
22766 150
22790 150
22793 150
22802 150
22811 150
22820 150
22841 150
22859 150
22876 150
22896 150
22905 150
22911 150
22917 150
22976 150
22990 150
22999 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23005 150
23021 150
23028 150
23055 150
23064 150
23066 150
23070 150
23096 150
23097 150
23116 150
23130 150
23147 150
23155 150
23196 150
23197 150
23205 150
23213 150
23271 150
23281 150
23292 150
23305 150
23349 150
23363 150
23380 150
23386 150
23390 150
23393 150
23447 150
23449 150
23468 150
23477 150
23481 150
23482 150
23525 150
23530 150
23560 150
23580 150
23597 150
23626 150
23651 150
23659 150
23667 500
23671 150
23697 150
23706 150
23711 150
23770 150
23780 150
23804 150
23811 150
23834 1000
23850 150
23863 150
23905 150
23924 150
23929 150
23953 150
23956 150
23970 150
23972 150
23977 150
23990 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24021 150
24035 150
24068 150
24078 150
24079 150
24088 150
24113 150
24128 150
24143 150
24156 150
24162 150
24166 150
24171 150
24217 150
24225 150
24234 150
24264 150
24273 150
24274 150
24279 150
24284 150
24290 150
24315 150
24323 150
24334 150
24339 150
24358 150
24388 150
24393 150
24400 150
24418 150
24431 150
24445 150
24446 150
24475 150
24486 150
24515 150
24530 150
24550 150
24558 150
24561 150
24568 150
24588 150
24621 150
24632 150
24633 150
24648 150
24650 150
24660 150
24663 150
24675 150
24679 150
24695 150
24697 150
24710 150
24719 150
24748 150
24762 150
24786 150
24873 150
24874 150
24879 150
24915 150
24925 150
24981 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25004 150
25034 150
25038 150
25049 150
25052 150
25055 150
25089 150
25120 150
25126 150
25170 150
25223 150
25224 150
25228 150
25238 150
25250 150
25293 150
25298 150
25320 150
25396 150
25449 150
25454 150
25499 150
25520 150
25528 150
25544 150
25546 150
25567 150
25569 150
25581 150
25617 150
25628 150
25648 150
25686 150
25733 150
25765 150
25768 150
25815 150
25851 150
25880 150
25901 150
25923 150
25929 150
25935 150
25949 150
25952 500
25958 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26008 150
26018 150
26023 150
26037 150
26069 150
26071 150
26091 150
26102 150
26122 150
26140 150
26149 150
26176 150
26194 150
26232 150
26249 150
26276 150
26296 150
26302 150
26303 150
26327 150
26343 150
26345 150
26353 150
26355 150
26369 150
26388 150
26390 150
26407 150
26412 150
26444 150
26458 150
26463 150
26470 150
26472 150
26484 150
26542 150
26552 150
26557 150
26567 150
26593 150
26616 150
26650 150
26673 150
26693 150
26699 150
26701 150
26724 150
26756 150
26782 150
26785 150
26825 150
26826 150
26914 150
26958 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27013 150
27024 150
27030 150
27058 150
27078 150
27113 150
27139 150
27183 150
27203 150
27222 150
27223 150
27231 150
27238 150
27260 150
27262 150
27273 150
27289 150
27324 150
27325 150
27347 150
27374 150
27376 150
27389 150
27392 150
27402 150
27411 150
27417 150
27428 150
27442 150
27465 150
27495 150
27505 150
27513 150
27588 150
27652 150
27662 150
27665 150
27693 150
27695 150
27725 150
27769 150
27788 150
27810 150
27828 150
27850 150
27890 150
27897 150
27929 150
27934 150
27960 150
27986 150
27998 150
27999 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28006 150
28009 150
28015 150
28034 150
28035 150
28058 150
28066 150
28085 150
28108 150
28117 150
28134 150
28137 150
28160 150
28170 150
28173 150
28191 150
28211 150
28226 150
28319 150
28354 150
28394 150
28420 150
28432 150
28462 150
28490 150
28517 150
28521 150
28523 150
28535 150
28605 150
28615 150
28623 150
28650 150
28663 150
28674 150
28682 150
28688 150
28738 150
28747 150
28748 150
28750 150
28761 150
28801 150
28812 150
28822 150
28852 150
28858 150
28872 150
28877 150
28899 150
28918 150
28928 150
28952 150
28955 150
28984 150
28994 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29000 150
29034 150
29082 150
29113 150
29120 150
29141 150
29161 150
29183 150
29212 150
29216 150
29226 150
29265 150
29284 150
29298 150
29300 150

****
3DE PRIJS
****
29335 1250
29336 20000
29337 1250
****

29362 150
29379 150
29440 150
29444 150
29450 150
29451 150
29501 150
29503 150
29520 150
29571 150
29577 150
29589 150
29606 150
29627 150
29630 150
29635 150
29641 150
29659 150
29674 150
29707 150
29733 150
29761 150
29794 150
29806 150
29816 150
29822 150
29856 150
29862 150
29871 150
29895 150
29896 150
29903 150
29931 150
29973 150

DERTIG DUIZEND

30003 150
30011 150
30021 150
30026 150
30043 150
30061 150
30067 150
30071 150
30081 150
30093 150
30139 150
30140 150
30143 150
30164 150
30166 150
30191 150
30228 150
30233 150
30245 150
30246 150
30266 150
30273 150
30297 150
30304 150
30320 150
30330 150
30347 150
30348 150
30354 150
30392 150
30398 150
30408 150
30427 150
30436 150
30440 150
30460 150
30470 150
30486 150
30499 150
30512 150
30523 150
30538 150
30542 150
30558 150
30572 150
30589 150
30594 150
30630 150
30641 150
30643 500
30653 150
30665 150
30699 150
30702 150
30723 150
30724 150
30725 150
30740 150
30744 150
30752 150
30766 150
30772 150
30773 150
30851 150
30861 150
30867 150
30885 150
30897 150
30951 150
30967 150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31000 150
31005 150
31031 150
31054 150
31067 150
31085 150
31110 150
31136 150
31162 150
31166 150
31171 150
31178 150
31179 150
31190 150
31205 150
31214 150
31225 150
31228 150
31254 150
31255 150
31267 150
31278 150
31285 150
31289 150
31291 150
31317 150
31329 150
31357 150
31373 150
31386 150
31398 150
31410 150
31417 150
31427 150
31446 150
31472 150
31476 150
31497 150
31510 150
31511 150
31538 150
31563 150
31585 150
31596 150
31610 150
31633 150
31636 150
31660 150
31682 150
31698 150
31747 150
31752 150
31755 150
31757 150
31772 150
31777 150
31799 150
31812 150
31847 150
31864 150
31869 150
31875 150
31885 150
31896 150
31906 150
31932 150
31935 150
31964 150
31994 150
31996 150
31998 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32072 150
32091 150
32104 150
32105 150
32109 150
32127 150
32128 150
32145 150
32156 150
32169 150
32175 150
32180 150
32189 150
32191 150
32196 150
32244 150
32280 150
32282 150
32308 150
32314 150
32321 150
32361 150
32363 150
32367 150
32370 150
32377 150
32410 150
32500 150
32504 150
32533 150
32552 150
32559 150
32588 150
32620 150
32644 150
32655 150
32657 150
32666 150
32684 150
32700 150
32702 150
32715 150
32717 150
32718 150
32719 150
32744 150
32745 150
32795 150
32812 150
32836 150
32873 150

****
2DE PRIJS
****
32888 1500
32889 40000
32890 1500
****

32918 150
32920 150
32933 150
32941 150
32949 150
32984 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33021 150
33050 150
33129 150
33138 150
33154 150
33199 150
33200 150
33241 150
33262 150
33269 150
33271 150
33276 150
33277 150
33350 150
33352 150
33355 150
33368 150
33380 150
33383 150
33399 150
33434 150
33459 150
33483 150
33493 150
33499 150
33522 150
33547 150
33554 150
33561 150
33567 150
33570 150
33583 150
33595 150
33606 150
33608 150
33636 150
33668 150
33675 150
33689 150
33698 150
33743 150
33763 150
33764 150
33781 150
33815 150
33844 150
33848 150
33863 150
33872 150
33883 150
33911 150
33927 150
33930 150
33936 150
33937 150
33989 150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34029 150
34033 150
34039 150
34041 150
34059 150
34064 150
34131 150
34152 500
34153 150
34161 150
34172 150
34199 150
34202 150
34224 150
34229 150
34259 150
34271 150
34346 150
34350 150
34392 150
34398 150
34414 150
34428 150
34433 150
34449 150
34451 150
34461 150
34472 150
34483 150
34564 150
34569 150
34576 150
34584 150
34610 150
34615 150
34624 150
34626 150
34638 150
34650 150
34651 150
34652 150
34668 150
34676 150
34710 150
34743 150
34760 150
34764 150
34787 150
34849 150
34886 150
34888 150
34921 150
34931 150
34940 150
34953 150
34960 150
34971 150
35000 150

14de Trekking op 20 Juli 2017
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ

1ste Prijs

20522	2,000
20523	**200,000**
20524	2,000

2de Prijs

32888	1,500
32889	**40,000**
32890	1,500

3de Prijs

29335	1,250
29336	**20,000**
29337	1,250

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)

ORUBA den Caribbean Sea Jazz Festival diabierna 15 di september

ORANJESTAD - E proyecto musical Arubano autentico ORUBA a wordo forma pa e popular Bajista y artista Arubano Reno Steba na aña 2012. Su soño grandi ta pa pone e musica di nos isla riba escenario mundial. E estilo di musica di e ORUBA ta pa honra nos antepasadonan door di converti e storianan di Indian Caiquetio den e arte musical y canta completamente den nos idioma Papiamento.

Reno Steba a nace na Aruba y a sinti e pasion pa musica for di un edad hopi hoben. El a siña toca "base guitar" na un scol di musica local, pero ta riba su mes el a siña mas y a logra improvisa su di habilidadnan y talento na nivel internacional. Como yiu di e legendario multi-instrumentalista Oscar Steba el a wordo hopi Influencia musicalmente durante cu crecemento. Su talento y carera musical impresionante a hib'e na biaha y toca cu artistanan grandi den diferente pais rond di mundo, manera cu Carlos Santana, Lou Prince, Tony Sherman y Herman Brood.

Reno Steba awor kier uni varios di nos gran talentonan musical Arubano pa forma parti di e proyecto ORUBA manera e percusionista Ipi Martes, quartista Lidrick Solognier, baterista Jeremy Bonariba, pianista Johnny Scharbaay, guitarista Sergio Jansen, wiri Arthur Kelly, y den background Aimee Middendorp y Marigin Rafael.

Hunto nan ta cla pa mustra nos comunidad y mundo henter e idioma folklorico di Aruba door di e lenguahe universal di musica. Esaki pues ta bo oportunidad unico pa presencia e espectacular concierto cu ORUBA lo presenta Diabierna 15 di september durante di e Caribbean Sea Jazz Festival na Renaissance Festival Plaza.

Busca bo ticket na prijs di benta adelanta na Superfood, Casibari Café, Citgo, Plaza Bookshop of Caribbeanseajazz.com.

Misa na honor di "E Señora di tur pueblo"



ORANJESTAD - Pader Andry Soto hunto cu e comision "E Señora di tur pueblo" ta invita pueblo di Aruba pa asisti na un Adoracion di Santisimo y na un santo sacrificio di Misa na honor di "E Señora di tur pueblo" como preparacion pa un nobena cu lo tuma luga di 12 pa 20 di september 2017 den naturalesa sigui pa un dia di oracion cu lo tuma luga diasabra, 23 di september 2017, na Cas di Cultura.

Fecha :Diabierna, 28 di juli 2017
Ora :- ***6'or di atardi***
- Adoracion di Santisimo
- ***7'or di atardi***
- Santo sacrificio di misa
Luga : Misa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz

Bo(so) presencia ta altamente aprecia.

Time Travelers Camp ta continua



ORANJESTAD - Fundacion Museo Arubano kier gradici na tur mayor y muchanan cu a tuma parti den e prome siman di nos plan vacacional. Por medio e comunicado aki kier informa cu ariba e siguiente dianan tin oportunidad pa ta parti di Time Travelers Camp.

Dialuna 24 juli, diaranson 26 di juli y diahuebs 27 di juli.
Dialuna 31 juli, diaranson 2 augustus, diahuebs 3 di augustus

Time Tavelers Camp ta cuminsa y finalisa na Museo Historico durante e recorido den tempo ta bishita San Nicolas unda e Museo di Industria ta situa. Costo di participacion ta AFL 5,- pa mucha.



Inscripcion por wordo haci cu un yamada di telefon na: 5885191 Museo Historico of 584-7090 Museum of Industry Camp ta cuminsa 8:00 am y ta finalisa 1:00 pm ariba e mesun dia.
Nos programa educativo aki ta posibel danki na CEDE Aruba. Di e manera aki nos por trece nos museonan y contenido educativo pa tur muchanan di Aruba.
Bin probecha di e chens unico pa biaha den nos time machine, explora hunto cu nos y haya sa kico ta pasa den futuro. No perde!

RIU Palace Aruba celebrando nan di 10 aniversario





ORANJESTAD – E siman aki RIU Palace Aruba a celebra su di 10 aniversario. RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel riba nos isla, e compania a dicidi di adkiri un di dos propiedad na 2014, esta Riu Palace Antillas. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 27 mil huesped pa luna, aproximadamente 700.000 pa aña. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado.En conexion cu e celebracion aki e General Manager di e hotel a ricibi diferente mandatario cu a bin extende nan palabranan di felicitacion.

Durante e bishita aki, gerencia a informa cu nan grado di estadia ta riba 90 porciento. E prome 6 lunanan, e hotel tabata completamente yen y Riu ta premira cu pe resto di mita aña lo ta uno sumamente positivo.
Algun empleado a comparti nan experiencia como empleado di RIU Palace Aruba.

Ale de Cuba
Ale de Cuba ta Assistent Maître D' Restaurant,e tin 36 aña trahando den hotel, di cual el a cuminsa traha tempo di Shereton, despues Aruba Grand, Aruba Palm Beach y awo Riu Hotels. Den su transcurso di trabou el a pasa den e cambionan y ta haya cu esaki ta un diferencia basta grandi. Ale de Cuba a cuminsa na Shereton como busboy, despues el a bira waiter, capitan, supervisor. Na Aruba Grand el a bira assistent chef cook y despues di 8 aña manager di cook, banquet coordinator manager. Awo na Riu Palace Aruba e funcion di Ale de Cuba ta assistent Maître D'. E funcion di



Maître D' ta hefe di tur supervisor, manager, waiter, assistent, despues ta bin assistent di Maître D' y e manager Maître D'.

Juny de Cuba
Juny de Cuba tin un total di 27 aña trahando den hotel, pero su experiencia a cuminsa cu Aruba Palm Beach unda el a traha 16 aña largo. Despues cu Riu Palace Aruba a cumpra Aruba Palm Beach, Juny de Cuba a cuminsa cu nan den e temporada di renobacion pa 1 aña y mey y pa 10 aña largo e ta percura pe mantencion di e hotel.

Jeffrey Richardson
Jeffrey Richardson a cuminsa cu Riu Palace Aruba 10 aña pasa y su prome funcion tabata como bellboy unda cu el a haci esaki pa 7 aña largo. Despues el a haya e oportunidad di sigui crece y awo su funcion ta traha cu mini bar. Como empleado di e hotel, el a haya oportunidad di tin contacto y conoce hopi turista. Como cu RIU Palace Aruba ta brinda e oportunidad pa su empleadonan crece, Jeffrey ta aspira di bira manager un dia .

Rosiris Paez
Pa 10 aña largo Rosiris Paez ta trahando na Riu Hotels . Ora cu el a cum-



insa e trabou 10 aña pasa Rosiris Paez tabata un camarera y el a haya e oportunidad pa crece cu awendia e tin un funcion di Housekeeping supervisor.

Gloria Baena
Gloria Baena tin 10 aña trahando na Riu Hotels, El a cuminsa como cook helper, despues el a bira prome coki y a bira segundo coki y awo e ta chef de partie. E funcion di chef de partie ta despues di e di dos chef y di cual ta manera un supervisor. Gloria Baena tin cu supervisa cu tur cuminda ta bon y ta sali bon procesa. Tambe e mester controla e restaurant y percura cu tur cos ta bon, e clientenan ta na gusto





